



Ministério das Obras Públicas



BTL, E.P.

BEE TIMOR-LESTE EMPRESA PÚBLICA
BTL, E.P.

RELATÓRIU ANUAL 2022

BEE TIMOR-LESTE EMPRESA PÚBLICA



Av. 20 de Maio, Caicoli
Caixa Postal 194, Dili, Timor-Leste



+670 3311539



info@btl.ep



www.btl.tl



BTLEP2021



**BEE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA
BTL, E.P.**

CONTENTS

MENSAJEN HUSI PREZIDENTE BTL, E.P.	1
SUMMARIO EZEKUTIVO	3
KAPITULO 1: VISAUN GLOBAL	4
1.1 Introdusaun	4
Divisaun Operasaun no Manutensaun (DOM)	4
Divisaun Enginheria no Investimentu	4
Divisaun Administrasaun no Financa (DAF)	4
1.2 Strategiko Ligado	4
Visaun	4
Misaun	5
Metas Strategiko	5
Komitmentu Lideranca	5
Valor Korporativus	6
Dezafius	6
KAPITULO 2: BOA GOVERNASAUN NO FORTALESEMENTU INSTITUSIONAL ...	7
A. MELHORA SISTEMA, ABILIDADE NO KAPASIDADE BTL	7
<i>A.1 Atividades no Key Output: Rekruta Pozisaun Xavi Sira ba BTL Nasional no Municipios no Halo Esbosu Politika no SOPs.....</i>	7
<i>A.2 Atividades no Key Output: Estabelese Sistema Digitalizasaun ERP Online no Funsiona</i>	8

<i>A.3 Atividades no Key Output: Estabelece Unidade Auditoria Internal.....</i>	8
<i>A.4 Atividades no Key Output: Hametin Funsionamentu Unidade Approvisionamentu no Implementa Strategia Approvisionamentu.....</i>	8
<i>A.5 Atividades no Key Output: Racionaliza Funsauun Staff BTL Iha Kada Departementus</i>	8
<i>A.6 Atividades no Key Output: Melhora Akuntabilidade, Transparensia, Inkluzauun no Hafacil Kliente Asesu Informasaun ba Atividades BTL.....</i>	9
<i>A.7 Atividades no Key Output: Plano Dezenvolvimiento Kareira ba Kada Departementu ho Metas Klaru no Kapasitasaun Funsionarios.</i>	9
<i>A.8 Atividades no Key Output: Estabelece E-Government no Plataforma Digital Para Apoio Servisu.....</i>	9
<i>A.9 Atividades no Key Output: Promove Marka BTL Liu Husi Implementa Strategia Komunikasaun no Plano Promosaun, Inklui Implementa Estrategia Involvimentu Partes Relevantes.....</i>	10
<i>A.10 Atividades no Key Output: Plano Negocio BTL Aprovado no Implementa.....</i>	10
<i>A.11 Atividades no Key Output: Estabelece Sistema ba Apoio Kliente.....</i>	10
<i>A.12 Atividades no Key Output: Inisio Gestaun Patrimonio</i>	10
B. HASA'E RESEITAS	11
<i>B.1 Atividades no Key Output: Tarifa Foun ba Beemos no Saniamentu Aprovado no Implementa.....</i>	11
<i>B.2 Atividades no Key Output: Hadiak no Instala Kontadores Foun</i>	11
<i>B.3 Atividades no Key Output: Gainha Konfianca Klientes Para Kontribui Selu Taxa.....</i>	12
<i>B.4 Atividades no Key Output: Loke Balkaun Pagamentu (Payment Counter) Iha Municipios Tomak.....</i>	12
<i>B.5 Atividades no Key Output: Melhora no Komersializa Sistema Desalinizasaun Metinaro.....</i>	12
<i>B.6 Atividades no Key Output: Melhora Fornesementu Beemos Liu Husi</i>	

Kareta Tanke (<i>Water Truck</i>)	13
<i>B.7 Atividades no Key Output: Melhora Fornesemenetu Servisus Saniamentu</i>	13
 KAPITULO 3: MELHORAMENTU SERVISUS BEEMOS, SANIAMENTU	
NO DRAINAGEN.....	14
A. OPERASAUN NO MANUTENSAUN SISTEMA BEEMOS, SANIAMENTU NO DRAINAGEN EZISTENTE IHA TERITORIO TOMAK	14
<i>A.1 Atividades no Key Output: Hadiak no Halo Operasaun ba Sistema Beemos Eziste</i>	14
<i>A.2 Atividades no Key Output: Hadiak Sistema Desalinizasaun iha Metinaro</i>	14
<i>A.3 Atividades no Key Output: Hadiak no Halo Manutensaun ba Sistema Bee-Foer Eziste</i>	15
<i>A.4 Atividades no Key Output: Gere Toilet Publiko iha Dili</i>	15
<i>A.5 Atividades no Key Output: Mantein Funsinamentu Drainagen Maior iha Dili</i>	15
 B. KONEKSAUN KLIENTE FOUN BA INFRASTRUTURA BTL NIAN	16
<i>B.1 Atividades no Key Output: Halo Koneksaun ba Kliente Foun</i>	16
 C. PROMOSAUN NO KONSTRUSAUN INFRASTRUTURA BEEMOS, SANIAMENTO NO DRAINAGEN IHA TERITORIO TOMAK	16
<i>C.1 Atividades no Key Output: Halo DED no Implementasaun Projeitu Melhoramentu</i> <i>Beemos Iha Kapital Postu Sira no Iha Area Rural</i>	16
<i>C.2 Atividades no Key Output: Kontinua Implementa, Monitoriza no Fiskaliza Projeitus</i> <i>Transferecia Husi DGAS (2016-2020) no Promove iha 2021</i>	17
<i>C.3 Atividades no Key Output: Implementa plano mestri (MP) ba kapital municipio nen (6)</i>	18
<i>C.4 Atividades no Key Output: Implementa projeitu Deseinho Engenharia Detailhados</i> <i>(DED) ba kapital municipio hat (4) no Dili</i>	18
<i>C.5 Atividades no Key Output: Halo Explorasaun ba Bee Rai-Okos (Perfurasaun)</i> <i>Para Garante Rekurso Beemos</i>	18

<i>C.6 Atividades no Key Output: Supply no Installa Tanke Reservatorios ba</i>	
Sistema Beemos Foun.....	19
<i>C.7 Atividades no Key Output: Implementa Projeto Emergencia Responde ba</i>	
Innundasaun 2021	19
<i>C.8 Atividades no Key Output: Trata Licensa Ambiental ba Projeto Boot Sira Nebe</i>	
Financia Husi Parseiros Dezenvolvimiento sira.....	19
<i>C.9 Atividades no Key Output: Melhoramentu Sistema Tratamentu Beemos, Beefoer</i>	
no Drainagen Asosiadu iha Dili no Municipios Besik Dili	20
KAPITULO 4: RESULTADU FINANSEIRU	21
4.1 Demonstrasaun ba alteracoes iha Capital Proprio BTL, E.P	21
4.2 Demonstrasaun ba Resultado Rendementu Nomos Custos Integral (Profit/Loss).....	22
4.3 Demonstrasaun Kaixa Fluxo BTL E.P	24
4.4 Detailhas Husi Gastus iha 2022	25
4.4.0 Gastus Ba Salariu Vensimentu	26
4.4.1 Bens e Servico	26
4.4.2 Capital Menor	28
4.4.3 Capital Dezenvolvimiento	29
KAPITULO 5: DEZAFIUS	30
KAPITULO 6: KONKLUSAUN & REKOMENDASAUN.....	32
6.1 Konkluzoan	32
6.2 Rekomendasaun.....	33
ANNEXUS	34

MENSAJEN HUSI PREZIDENTE BTL, E.P.

Empresa Publiko BTL, responsabiliza ba serviso beemos, saniamentu no drainagen iha teritorio tomak, tanto iha area urbano nomos rurais. Iha area urbano BTL, E.P. halo operasaun no manutensaun ba sistema beemos no saniamentu hodi asegura forneseментu beemos no saniamentu ba publiko. Iha area rurais, alemde kopera ho parseiros desenvolvimento hodi promove projeto rehabilitasaun no projeto foun sira, BTL, E.P. mos apoio comunidades hodi halo manutensaun ba sistemas beemos neébe hetan failhanso ou estragos.

Iha 2022, BTL, E.P. kontinua implementa no gere projetu re-appropriado husi ano pasado no promove mos projeto foun sira. Alemde ne'e, prepara mos estudus ba projeto futuro sira. Projeto hirak neé financia husi Fundus Infrastrutura no Fundus Transferencia Publico husi Linha Ministerial.

Atu halao knar ho diak, BTL, E.P. iha divizaun tolu (3). Divisaun hirak neé mak; Divisaun Administrasaun i Financa (DAF), Divisaun Operasaun no Manutensaun (DOM), ho Divisaun Engenharia i Investimentu (DEI). Divisaun hirak ne'e, responsabiliza ba serviso plano no deseinho, tratamentu, operasaun no manutensaun ba sistema beemos no saniamentu, no halo gestaun ba bens ho patrimonio instituisaun nian. BTL iha komitmentu makaás para fornese serviso beemos, saniamentu no drainage ho qualidade, konfiabel, ho kusto ou presu-kompetitivo ba cidadaun hotu iha teritorio tomak.

Hodi BTL, E.P. nia naran, ami ho kontente apresenta relatorio atividades no rezultadu serbiso ano 2022 nian. Relatorio neé sei deskrebe kona ba atividades no *key out-puts*, indikadores no atinzimentu nebe liga ho area prioridades sira hanesan; melhora sistema, abilidade no kapasidade BTL, melhora reseitas, konstrui infrastrutura sistema beemos, saniamentu no drainagen, no halo koneksaun ba kliente foun ba infrastrutura BTL nian, nebe mentiona iha Plano Negocio BTL nian.

Nudar empreza publika foun, BTL rekonhese, katak seidak halo buat barak. Maibe, kontente tamba oituan nebe ami halo ona, hetan mos apoio no supporta makaás husi publiko. Publiko barak fo sira nia apoio liu husi fo rekomendasaun no kritikas. BTL kontinua konsideira kritikas no rekomendasaun sira hanesan meius ida par hadiak aan, para iha futuro bele presta serviso beemos, saniamentu no drainagen diak liu tan.

Inisiativus ou atividades balun halo ona. Maibe, barak sei iha progressu no sei iha faze planiamentu. Wanhira kompletu, espera sei reforca; servisu basiko ba cidadaun, aumenta efisiensia, redus kusto ba operasaun no manutensaun, no reforca hodi rekoila reseitas diak liu tan. Nuneé, bele kontribui mos ba desenvolvimento ekonomia no melhoramentu saude publika.

Statementu Finacial BTL, E.P. sei kontinua hatudu deficit. Neé, hatudu katak, serbiso barak sei presisa hadiak. Nuneé bele gainha konfianca publiko hodi kontribui selu reseitas diak liu tan. BTL sei kontinua halo esforsu hodi fornese servisu basiko ba cidadaun tomak ho exelente, liu husi kontinua promove projeto melhoramentu no projeto foun para que garante sustentabilidade infrastrukturas no finacial.

Ita nia presu ba serviso (service cost) ba beemos no saniamentu sei minimu tebes. Ita ladauk konsege rekupera kapital ba operasaun no manutensaun, fara mais kapital dezvoltimientu. Nuneé, ita sei kontinua kopera ho ANAS par bele follow-up ho ministerio relevante par approva proposta ba kusto (presu) serviso, neébe ita submete ona. Espera 2023, partes relevantes bele aprova proposta ba *service fee* foun. Nune'e, bele facilita BTL rekoilha receitas diak liu tan par bele garante kusto operasaun no manutensaun sistema beemos no saniamentu diak liu tan iha futuru.

Iha parte seguranca ba funsionario sira, iha 2022 ne'e BTL kontinua tau enphase maka'as ba kestaun seguranca. Tamba neé, iha 2022 laiha incidente ida nebe que fatal ba vida moris funsionario no ba publiko. Ita sei kontinua tau atensaun makaás ba asunto seguranca neé.

BTL, E.P. rekonhese katak demanda ba serviso beemos no saniamentu kontinua aumenta. Espetativa cidadaun ba BTL para que fornese beemos no saniamentu ho lais, regular, no ho qualidade kontinua aumenta maka'as. Maibe, faktus hatudu mos katak sistema beemos neébe iha, maioria tuan ona, liliu iha Dili. Mesmu nuneé, BTL sei kontinua esforsu, laos deit halo operasaun no manutensaun ba sistema beemos no saniamentu nebe eziste, maibe sei kontinua mos promove projeitu foun. Nuneé, hirak nebe durante neé ladauk asesu, bele mos iha oportunidade hodi asesu serviso beemos no saniamentu iha futuru.

Nudar lideranca maximu BTL, E.P., no membru ezeutivo hotu orgulho no agradece tebes ba apoio maximu husi GoTL, liliu MOP ho MOF. Lideranca BTL mos orgulho no agradece, tamba serbiso ho funsionario sira nebe maioria dedikado no professional. Sira kontinua demonstra sira nian komitmentu para que garante sustentabilidade infrastrutura beemos, saniamentu no drainagen.

Ami orgulho no agradece mos, tamba kontinua simu apoio no hetan koperasaun parseiro sira, liuliu husi; ADB, WB, MCC, DFAT, JICA, UNICEF, no NGOs International, i.e., Water Aid, CARE, PLAN, PN-BESI-TL, no NGOs Lokal sira, i.e HAK no sst. Ami nia apresiasaun ba parseiro hotu, liuliu ba hirak nebe durante neé presta apoio tomak hodi melhora sistema beemos no saniamentu. Gloria ba Na'I Maromak no Rahun Diak Wa'in ba BTL, E.P., parceiros no klientes sira hotu.

Carlos P. dos Reis – Prezidente Bee Timor-Leste, E.P.

SUMMARIO EZEKUTIVO

Iha 2022, financiamentu ba atividades BTL, E.P. tomak kontinua mai husi Orsamentu Geral Estadu (OGE) - Governo Timor-Leste (GoTL) nian. Ho orsamentu estadu neé, BTL, E.P. kontinua halo ninia knar no kontribui ba qualidade moris cidadaun nian, liu husi fornese beemos (mesmu seidauk regular), trata beefoer para que kumpri regras ambiental nebe vigor antes soe ba tasi.

To'o fim do 2022, BTL, E.P. emprega ema kuaze 339 (F: 28%, M: 72%) par halo knar principal sira hanesan; halo operasaun no manutensaun ba sistema beemos no saniamentu, promove no garantia qualidade projetitu foun, gere beens no propriedade BTL, gere rekurso financial, lee kontador, prepara billing, reakoilha receitas, no sst.

Iha 2022, BTL, E.P. iha klientes identifikado hamutuk 33,085. Husi numeru klientes ne'e, foin 15,737 mak iha ona metro kontadores. Restu, kuaze 17,331 klientes seidauk iha kontadores. Hirak nebe seidauk monta, maioria husi municipios kuaze 12,514 itak klientes. Husi 15,737 nebe iha kontadores, kuaze 693 installa iha 2022.

Iha 2022 ne'e, liu husi DOM, BTL kontinua jere sistema beemos iha Dili no kapital municipios sanulu resin ida (11). Resultadu husi gere sistema beemos hirak ne'e, BTL konsege produs beemos ho volume hamutuk 15,640,063.64 m³. Kompostu husi produsaun iha Dili ho volume: 13,455,671 m³ e produsaun iha 11 Municipios ho volume: 2,184,392.64m³. Produsaun refere benefisia klientes registado (33,085) ho ladauk-registado iha Dili no iha 11 Municipios.

Iha 2022, alemde kontinua implementa projeitus re-apropriadu sira, BTL mos kontinua promove projeitus melhoramentu iha kapital postu administrasaun nebe laos parte husi kapital municipios no nasaun. Iha 2022, BTL konklui ona levantamentus dadus iha 48 kapital postus refere. BTL mos konklui DEDs ba 24 kapital PA, maibe foin implementa iha kapital PA sanulu (10). Restu, sanulu resin hat (14) sei iha prosesu aprovisionamentu..

A nivel areas rurais, iha 2022 BTL la-konsege halo DED ba 13 sucos, tuir targeto. Levantamentu dadus ba DED halo deit iha sucos no aldeia walu (8). Maibe, projeitu sistema bee rural implementa iha suco tolu deit. Suco hirak ne'e, Cribas-Manatut0, GURUSA no Bualale-Quelicaí. Signifika, la-konsege mos atinji target indikadores nebe iha.

Iha 2022, Estatementu Financeiro hatudu katak BTL hetan Variasaun Positivo ho montante \$ 127,730.24 iha parte *rendimento integral ou profit or loss statement*. Ne'e akontese tamba governo kontinua fo subsidio par halo serbisos operasoens no manutensaun. Maibe, realidade hatudu katak iha 2022 receitas ne'be BTL rekolla sei konitnua kiik liu kompara ho kustos ne'be mak BTL hasai ba atividades operasaun. Ita hare katak, gastus sei boot liu receitas.

KAPITULO 1: VISAUN GLOBAL

1.1 Introdusaun

Tuir decreto dei Lei no. 41/2020, BTL, E.P. responsabiliza ba serbiso operasaun, manutensaun, plano, deseinho, no prepara kapital ba serbiso beemos, saniamentu no drainagen ba sidadaun Timor-Leste presente no futuru. Para realiza servिसus hirak ne'e ho diak, BTL iha divisaun tolu (3) ho ida-idak nia funsaun rasik. Divisaun hotu ninia objetivo ida deit, katak tau forca no energeia hamutuk hodi melhora serviso beemos, saniamentu no drainagen ba ema hotu.

Divisaun Operasaun no Manutensaun (DOM)

Divisaun Operasaun no Manutensaun BTL, E.P. kompostu husi departementu rua. Departementu Operasaun no Manutensaun ba Sistema Beemos, no Departementu Operasaun no Manutensaun ba Sistema bee foer (agua residuais). Divisaun Operasaun no Manutensaun laos deit responsabilija ba manutensaun no reparasaun kiik ba infrastrutura beemos ho saniamentu. Maibe, responsabilija mos ba operasaun, manutensaun, no halo inspesaun ba sistema distribusaun beemos, rekoilha no trata beefoer, inklui fornese serbiso konesaun.

Divisaun Engenharia no Investimentu

Divisaun Engenharia no Investimentu kompostu husi departementu rua. Departementu Plano, Peskiza ho GIS no Departementu Infrastrutura. Divisaun ne'e responsabiliza ba plano, deseinho, investimentu foun, no asegura kualidade projeitu infrastrutura foun nebe BTL, E.P. promove.

Divisaun Administrasaun no Financa (DAF)

Divisaun Administrasaun no Financa kompostu husi departementu hat (4). Departementu Administrasaun no Rekurso Humano, Financa no Akuntabilidade, Approvisionamentu no Assets, ho Supporta Kliente. Divisaun ne'e responsabiliza hodi apoio serbiso DOM ho DEI, liu husi halo; gestaun ba administrasaun no rekurso humano, gestaun ba orsamentu BTL no tau matan ba akuntabilidade, gestaun ba serbiso aprovisionoamentu no tau matan ba assets, no apoio kliente no rekoilha receitas.

1.2 Strategiko Ligado

BTL kontinua utiliza Plano Negocio BTL, E.P. hanesan guia (mata dalan) ba plano asaun no atividades BTL nian.

Visaun

BTL, E.P. vizualiza nia an katak sei sai hanesan "Empreza Publiko iha Bee no Saniamentu ne'ebe exelente".

Misaun

Atu atinji ninia vizaun, BTL sei serbiso maka'as atu; fornese beemos no saniamentu ho seguru, confiabel, equitativu, regular, kontinua, eficiente, no ho presu-kompetitivu ba populasaun hotu iha teritorio tomak, neébe sei kontribui ba dezenvolvimiento ekonomia, social, ambiental, melhoramentu saude publiko, promosaun industria, no komersio.

Metas Strategiko

- 1) **Rekrutamentu no Organizasaun:** kompletu rekrutamentu talentu sira nebe iha kapasidade, no treinado iha fim do ano 2022.
- 2) **Sistema Financial:** Sistema kobranca (billing system) iha ona no sei opera husi funsionario treinado sira iha 2023, nuneé bele hasaé reseitas.
- 3) **Infrastruturas:** realiza projeitu melhoramentu Sistema beemos no saniamentu integradu iha kapital municipio Baucau, Lospalos, Same ho Viqueque, Dili iha 2022, no operacionaliza sistema foun hirak neé iha 2028.
- 4) **Kobrementu Serviso no Fornesementu:** kontinua promove projeitu saniamentu, beemos no drainagen foun iha teritorio tomak par aumenta area kobertura, inklui implementa projeitu melhoramentu sistema beemos no saniamentu integradu iha kapital municipio Aileu, Ainaro, Bobonaro (Maliana), Covalima (Suai), Ermera (Gleno), ho Liquica iha 2023. Melhoeramentu Sistema beemos iha kapital hosi Postu Administrasaun tomak, no estudu DED ba konstrusaun sistema saniamentu moderno iha kapital Dili (kopera ho MCC) iha 2023.
- 5) **Fornesementu Beemos ho Kualidade no Kuantidade:** kontinua halo melhoramentu ba serbiso operasaun no manutensaun para forneseimentu beemos kumpri kriterio kualidades, no fornese ho regular.
- 6) **Operasaun no Manutensaun:** kontinua melhora serbiso operasaun no manutensaun ba sistema beemos, saniamentu no drainage eziste, tuir plano nebe sistematiku no defenitivu.
- 7) **Futuru Fornesementu Beemos:** esplora kualker possibilidade para implementa projeitu konservasaun rekurso beé, inklui; konstrusaun baragen iha Gleno no Railaco-Ermera para bele garante produsaun beemos iha futuro, liuliu ba kapital Dili iha 2030 no depois.

Komitmentu Lideranca

Lideranca BTL, E.P. iha komitmentu atu halo empreza sai exelente hodi fornese beemos, drainage no saniamentu ho kualidade ba komunidades tomak. Funsionarios supporta komitmentu lideranca nian, hodi kontinua halo serbiso ho; responsabilidade, jestaun forte, komunikasaun efetivu, loke-an, inovasaun no kreatividade, no honestu iha serbiso.

Valor Korporativus

- 1) **Konfianca:** importante tebes atu hetan konfianca klientes no parseiros sira. Tan ne'e, BTL sei kontinua halo knar ho diak, liu husi fornese informasaun nebe klaru, analisa no responde ba preokupasaun ho lais, para que hetan konfianca.
- 2) **Integridade:** ami sei lidera ho ijemplu, halo decizaun sira ho diak no halo serbiso ho komitmentu no honestidade.
- 3) **Respeitu:** ami sei haforca malu no respeito kada individu ninia fiar, matenek no konhesementu.
- 4) **Emak Mak Importante:** iha serbiso beemos, saniamentu no drainagen, ami sei tau protesaun publiko no funsionario nudar prioridade ida nebe aas
- 5) **Coragen:** ami sei foti risiko ho matenek, hanoin klean sobre dezafius, no fo hanoin foun ba solusaun no simu mudanca hodi haforca ami nian nivel serviso
- 6) **Seguranca:** ami sei tau seguranca nudar primeiro konsideirasaun ba kualker decizaun, no sei latau seguranca no bem-star publiko no funsionario sira nian iha perigo laran.

Dezafius Gerais

Iha dezafius barak, maibe balun ita ultrapassa deit, i balun ita presisa resolve. Dezafius hirak ne'e, inklui; 1) Sistema beemos mos no saniamentu eziste iha kondisaun degradadu (aat), 2) Involmentu konsumidores hodi halo konesaun ba sistema beemos BTL nian menus, tamba alternativu para asesu bee husi rekursu seluk ou husi koneksaun illgal aas tebes, 3) Kapasidade no abilidade BTL atu fornese beemos 24/7 dias sei limitadu, 4) Reseitas sei menus, tamba sistema selu tarefa sei manual no kobranca/pagamentus ba tarefa sei menus, no 5) Sistema servisu apoio sira sei manual, i.e. financa, kobranca (billing), HR, jestaun patrimonio no jestaun klientes sei manual.

Tamba ne'e, atu resolve ou minimiza dezafius hirak ne'e, iha **Plano Negocio BTL** identifika area prioridade hat (4) nebe presisa tau atensaun maka'as husi 2022-2026. Areas prioridades 4 ne'e, inklui:

- 1) Hadiak sistema, abilidade no kapasidade BTL,
- 2) Hadiak reseitas,
- 3) Konstrui no hadiak infrastrukuras sistema beemos, saniamentu no drainage, no
- 4) Halo koneksaun kliente foun ba infrastruktura BTL nian.

Atu guia intervensaun BTL iha ezekusaun rekursu orsamentu OGE, Plano Assaun Annual (PAA)-BTL 2022 ne'ebe hetan approvasaun husi Ministro Obras Publika, kondensa areas prioridades hat (4) refere ba areas prioridades rua (2);

- 1) Boa governasaun no fortalementu institusional, ho
- 2) Melhoramentu sistema forneselemente beemos, saniamentu no drainagen.

KAPITULO 2: BOA GOVERNANSAUN NO FORTALESEMENTU INSTITUSIONAL

Atu hadiak forneseменту servisu beemos, saniamentu no drainagen, nomos hasa'e reseitas, BTL laos deit presisa sistema digitalizasaun ba servisu apoio sira, i.e., Enterprise Resource Plan (ERP) ba gestaun; financa, RH, approvisionamentu, logistika, digitalizasaun ba lee metro kontadores no *billing system*. Maibe, sei presisa mos ema ho kapasidade tekniko nebe diak. Nune'e, bele garante funsionamentu sistema infraestrutura beemos no saniamentu ezistente iha futuru.

Tamba ne'e, iha 2022 BTL kontinua transforma servisu apoios sira husi sistema manual ba digitalizasaun. BTL mos kontinua rekruta ema ho kapasidade tekniko ne'ebe diak, tuir plano mapamentu forca de trabalho. BTL mos kontinua fo formasaun tantu formal no informal ba funsionarios sira, nune'e bele halo knar ho efetivu no seguru.

A. MELHORA SISTEMA, ABILIDADE NO KAPASIDADE BTL

Iha parte melhoramentu sistema apoio servisu, abilidade no kapasidade BTL, tuir PAA 2022, BTL konsentra ba Atividades no *Key-outputs*, tuir mai; 1) rekruta pozisaun xavi ba BTL nasional no municipios, halo esbosu politika no SOPs, 2) estabese sistema digitalizasaun ERP online no funsiona, 3) estabese unidade audit internal, 4) reforca unidade approvisionamentu no implementa estrategia approvisionamentu.

Atividades no Key-outputs seluk, inklui; 5) rasionaliza funsaun no funsionarios sira iha BTL Dili, 6) melhora akuntabilidade ba publiko, transparensia, inkluzaan no loke informasaun sobre atividades BTL ba kliente para asesu, 7) dezenvolve kareira ba kada departementu ho metas klaru no dezenvolve kapasidade funsionarios, 8) estabese e-government no plataforma digital para apoio servisu, 9) promove marka BTL no komunika ezistencia BTL ho ninia responsabilidades tomak ba publiko, liu husi halo promosaun no implementa estrategia para involve partes relevantes, 10) implementa plano negosio BTL, 11) estabese sistema apoio kliente, no 12) halo gestaun ba assets no patrimonies sira.

A.1 Atividades no Key Output: Rekruta Pozisaun Xavi Sira ba BTL Nasional no Municipios, Halo Esbosu Politika no SOPs.

□ **Indikadores:** Pozisaun xavi sira hanesan DAF, CPRM, MOI, SOMM, Audit Specialist, IT Programers, HSE Officer, Drivers, T.O (11 municipalities) rekrutadu. Kontinua extende kontrato ba staff sira nebe iha ona, implementa politika/guia ba viazen no Health and Safety Standard Policy (HSSP) ne'ebe aprovado, fornese ekipamentu no sasan PPE ba staff tekniko sira, no informa diariamente sobre incidentes liga ho serbiso.

□ **Realizasaun:** Iha 2022 ne'e, BTL konsege rekruta hotu pozisaun xavi sira, menus pozisaun DAF. Maibe, Specialista Audit hetan oportunidade kontinua estudu iha rai-liur, entaun resigna aan. Kontrato ba maioria staff nebe rekruta iha 2021 extende iha 2022. To'o fim do ano 2022, BTL iha funsionario kuaze 339 pessoas no serbiso iha municipios 12. Funsionarios hirak ne'e, inklui; staff ba membru ezeutivo no diresaun sira hotu. Husi 339 ne'e, feto 17% ho mane 83%. (**Referencia:** Relatorio BTL Q4-2022). Forca trabalho BTL iha Dili no iha kada Municipios bele hare iha **tabela 1** iha annexu.

- Iha 2022 ne'e, politika/guia ba viazen no HSSP mos aprovado no implementa.
- Staff tekniko sira mos hetan ekipamentu no sasan PPE, no
- incidentes liga ho serbiso kontinua transmite ba funcionario sira para toma atensaun.

A.2 Atividades no Key Output: Estabelese Sistema Digitalizasaun *ERP Online* no Funsiona

- Indikadores:** IT Programmer halo knar no realiza sistema ERP online.
- Realizasaun:** Iha 2022 ne'e, BTL rekruta mos IT Programmer. Staff refere halo ninia knar. Sistema ERP online no funciona, mesmu foin ERP ba gestaun financial deit. Iha 2023, BTL sei kontinua esforsu para ativa sistema ERP ba gestaun; administrasaun, rekurso humano, approvisionamentu, patrimonio, no ba apoio kliente.

A.3 Atividades no Key Output: Estabelese Unidade Auditoria Internal

- Indikadores:** Unidade Auditoria estabelese no operacionaliza. Plano asaun annual (PAA) no plano orsamentu ba ano 2023 prepara tuir regras no padraun, no procedimentus en vigor.
- Realizasaun:** Iha 2022 ne'e, BTL la-konsege hari'i Unidade Auditoria Internal no operacionaliza, tamba ladauk rekruta fali Specialista Auditor. Mesmu nune'e, Financial Audit ba gastus iha 2021 kontinua lao tamba BTL rekruta Auditor External. Nune'e mos, PAA no plano orsamentu ba ano 2023 kontinua prepara tuir regras no prosidementus en vigor.

A.4 Atividades no Key Output: Hametin Funsionamentu Unidade Approvisionamentu no Implementa Strategia Approvisionamentu.

- Indikadores:** specialista no oficiais ba aprovisionamentu (nasiona no internasiona) halo knar. Unidade Approvisionamentu operacionaliza. Inisia no implementa plano kapasitasaun ba departamento approvisionamentu. Plano Approvisionamentu Annual (PAA) no plano orsamentu ba ano 2023 prepara tuir regras no padraun, no procedimentus en vigor, no tuir plano strategia approvisionamentu.
- Realizasaun:** Iha 2022, BTL kontinua rekruta tan specialista no offciais approvisioamentu na'in tolu no assistente apprivisionamento na'in ida. Nune'e, Unidade Approvisionamentu kontinua halo knar ho diak.

Ho apoio husi MoF, kontinua mos halo kapasitasaun ba staff approvisionamentu. Plano approvisionamentu ba 2023 kontinua prepara tuir regras no prosedimentus en vigor.

A.5 Atividades no Key Output: Racionaliza Funsun Staff BTL Iha Kada Departementu

- Indikadores:** halo avaliasaun ba estruturas no serbisus kada funcionarios iha kada departementu. Propoin restruturasaun no transfere tuir funsaun lolos, inklui racionaliza numeru funcionario no hetan approvasaun husi Prezidente no implementa.

- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL halo avaliasaun ba knar kada funsionario, maibe ladauk halo restruturasaun maior. Tamba, politika sobre “*career pathway*” ladauk hetan approvasaun. Maibe, BTL halo mudanca ba staff balun husi halo knar ida ba knar seluk, liu husi Orden Ezekutivo, tuir dekreto de lei sobre krisaun BTL.

A.6 Atividades no Key Output: Melhora Akuntabilidade, Transparensia, Inkluzsaun no Hafasil Kliente Asesu Informasaun ba Atividades BTL.

- **Indikadores:** dezenvolve proposta kona ba harii Centru Informasaun no Consultativu Kliente (CICK) no hetan approvasaun husi Prezidente. Ho parserias husi setor privado no sociedade civil Operasionaliza CICK. Programa no orsamentu nakloke, dezenvolve no lanca politika sobre direito ba asesu informasaun.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL la-konsege hari'i CICK. Mesmu nune'e, BTL rasik liu husi Departamentu Media no IT kontinua halo advokasia ba serbiso BTL nian, liu husi media social, i.e., Youtube, Facebook Fun Fage, no website. Alende ne'e, hetan mos apoio husi GMN, RTTL no media journal hotu nebe eziste iha rai laran.

A.7 Atividades no Key Output: Plano Dezenvolvimiento Kareira ba Kada Departamentu ho Metas Klaru no Kapasitasaun Funsionarios.

- **Indikadores:** Prepara plano kapasitasaun iha area teknikos, monitorizasun no fiskalizasaun, inklui jestaun administrasaun i financa. Implementa no sukat resultado husi kapasitasaun.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL produs plano kapasitasaun, maibe la-konsege realiza hotu. Plano treinamentu ba Tekniko Operasaun no Manutensaun iha Japaun la-konsege realiza, tamba tempo treinamentu la-favorese ba instituisaun formador.

Mesmu nune'e, iha 2022, ho apoio husi JICA, BTL haruka ninia emar ida atende treinamentu sobre jestaun rekuros bee iha Singapore. Alemde ne'e, staff BTL balun mos participa iha *On-Line Training* sobre Jestaun Operasaun no Manutensaun Sistema Beemoos, fornese husi JICA.

Nune'e mos, dala barak, programa kapasitasaun halo deit *In House Training* no *Hands-On Training* nebe fornese husi staff BTL rasik no *expert* husi parseiro dezenvolvimiento sira, i.e., JICA no DFAT. *In House* no *Hands-On Training* inklui; kapasitasaun ba gestaun sistema beemos, tratamentu beemos, saniamentu no tratamentu beefoer, operasaun no manutensan bomba, lee metro kontadores no kontadores induk (*bulk meter*), deseinho engenharia detailhado ho bill of quantities, utiliza sistema digitalizasaun ba gestaun financeira, no sst.

A.8 Atividades no Key Output: Estabelese *E-Government* no Plataforma Digital Para Apoio Servisus

- **Indikadores:** Dezenvolve no lanca website no blogs para fahe informasaun. Dezenvolve no lanca *billing system* no servisu pagamentu, ijemplu; servisu banko movel (*mobile banking*). Kria espasu ba reklamasaun kliente no reparasaun, no kria sistema gestaun approvisionamentu online. Selesiona firma kualifikado para dezenvolve marka no organiza eventus tuir *Stakeholders Engagement Strategic* nebe aprovado husi Prezidente.

- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL estabelese no lanca ona sistema ERP para apoio servicos diak liu tan. Maibe, foin sistema gestaan financeira deit mak funciona. Restu sei realiza iha ano 2023. BTL website, Facebook no Youtube mos estabelecido no funciona. BTL utiliza ona hodi laos deit fahe informasaun sobre atividades BTL nian ba publiko, maibe mos promove existencia no marka BTL. Alende ne'e, media hirak ne'e sai mos hanesan fatin ba publiko para hato'o reklamasan, espessa sira nia hanoin, preokupasaun no sugestaun ba BTL.

A.9 Atividades no Key Output: Promove Marka BTL Liu Husi Implementa Strategia Komunikaun no Plano Promosaun, Inklui Implementa Estrategia Involvementu Partes Relevantes.

- **Indikadores:** Socializasaun, publicidade no advocasia. Implementa strategia promosaun marka BTL no komunikaun. Plano orsamentu BTL 2022 refleta atividades implementasaun strategia refere.

- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL kontinua halo promosaun no komunikaun ba publikos sobre ninia existencia no atividades, liu husi; reuniaun ho partes relevantes, media socials, televisaun no media jornal sira iha rai laran.

A.10 Atividades no Key Output: Plano Negocio BTL Aprovado no Implementa.

- **Indikadores:** Plano negocio BTL aprovado no inisia atividades tuir plano refere.
- **Realizasaun:** Iha 2022, plano negocio BTL konklui no hetan aprovasaun husi Conselho Administrasaun (CA). Maibe, la-dauk hetan aprovasaun final husi Ministro tutela. Tamba ne'e, seidauk publika iha Jornal da Republika (JdR). Mesmu nune'e, 2022, BTL kontinua utiliza Plano Negocio refere nudar guia/mata dalan ba atividades tomak, tamba hetan ona aprovasun husi CA.

A.11 Atividades no Key Output: Estabelese Sistema ba Apoio Kliente

- **Indikadores:** Sentro pagamentu estabelese iha Dili no municipios tomak. Expande sentru pagamentu iha Dili para hafacil kliente selu taxas. Kria numeru hotline nudar sentro informasaun para apoio klientes. Dezenvolve questinario sobre satisfasaun kliente no implementa. Servisu apoio kliente mais efetivu, no responde reklamasan kliente mais rapido. Interasaun direita ho klientes, nune'e bele hatene sira nia hanoin no sentimento sobre servisu BTL nian.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL estabelese sentro pagamentu iha municipios tomak, menus Oecusse no Atauro. Oecusse tamba Zona Especial. Atauro tamba foin lanca projeitu melhoramentu sistema beemos. BTL mos promove projeitu konstrusaun edificio foun ba apoio kliente (uma balkaun) iha Maliana-Bobonaro, no Kolmera-Dili para facilita diak liu tan kliente sira.

Iha 2022, BTL mos estabelese sentro informasaun (*hotline*). Nune'e, simu kualker informasaun husi klientes, no fahe mos informasaun ba publikos. BTL ho apoio JICA konduta mos levantamentu dadus sobre satisfasaun klientes no validasaun numeru klientes iha Dili.

A.12 Atividades no Key Output: Inisio Gestaan Patrimonio

- **Indikadores:** Prepara registo patrimonio: iha lista inventarizasaun ida sobre patrimonios hotu, inklui mos informasaun sobre kondisaun sasan. Identifika valor depresisaun ba kada sasan, no determina kusto nebe presisa hodi troka fali sasan refere. Halo gestaun patrimonio laos ho reativu, maibe mos halo predisaun sobre wanhira mak presisa halo manutensaun ba kada patrimonios eziste, no garante integridade dados ba sasan.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL kontinua identifika patrimonio ou sasan nebe tranfere husi DGAS. Alemde ne'e, kontinua mos sosa sasan sira nebe liga ho serbiso O&M. Ho apoio JICA, BTL kria mos *data base* ba patrimonio sira. *Data base* ne'e, inklui informasaun sobre sasan tama no sai, sai ba nebe, no uza ba saida. Nune'e, BTL iha lista sasan nebe up-to-date.

B. HASA'E RESEITAS

BTL sei konstrui infraestruturas sistema beemos no saniamentu foun nune'e, bele melhora saude sidadaun Timor-Leste, redus tempo ba kuru bee, no hasa'e produtividades nasaun. Kompara ho sistema ezistente sira, O&M ba infraestruturas foun sei karun tebes, tamba ejijensia para BTL fornese servisu ho qualidade diak sei maka'as. Tamba ne'e, ho apoio ANAS, BTL sei esplora dalan hotu para que bele hasae receitas. Nune'e, bele financia servisu operasaun no manutensaun ho diak, no protese mos saude klientes sira.

Dalan hirak nebe BTL esplora ona hodi melhora receitas, inklui; ajusta estrutura tarifa, no hasa'e tarifas bee tuir tempo lao. Nune'e, bele rekupera no kontribui hodi selu O&M ba infraestruturas sistema beemos no saniamentu foun. Melhora opsaun pagamentu nebe facil ba klientes para bele selu taxa, estabelese indikadores sira nebe klaru sobre level servisu oinsa mak konsumidores hakarak hetan husi BTL, no publika plano investimentu BTL baka kada tinan rua (2) nebe esplika didiak saida mak BTL sei halo, banhira, iha nebe, no tamba sa tenke halo?

Tamba ne'e, iha 2022, atu hasa'e receitas BTL konsentra iha *atividades/key outputs* tuir mai; 1) propoin tarifas foun ba aprovasaun no implementa, 2) hadiak no installa kontadores foun, 3) halo advokasia hodi gainha konfianca klientes para kontribui selu taxa, 4) loke *payment counter* (balkaun ba pagamentu) iha municipios tomak, 5) melhora sistema desalinizasaun Metinaro, 6) melhora forneseamentu bee tanke (*water truck*), 7) melhora sistema ETAR.

B.1 Atividades no Key Output: Tarifa Foun ba Beemos no Saniamentu Aprovado no Implementa.

- **Indikadores:** Tarifa foun ba beemos no saniamentu aprovado no implementado. Halo advokasia no socializasaun ba tarifa foun, no plano orsamentu 2023 reflata ba tarifa foun.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL ho apoio ekipa ANAS finaliza ona proposta tarifa foun ba servisu bee no saniamentu. Tarifa refere, hetan vistu ANAS. Maibe, la implementa, tamba ladauk hetan aprovasaun final husi GoTL. Tamba ne'e, indikadores hirak nebe liga ho *key output* ne'e ladauk realiza.

B.2 Atividades no Key Output: Hadiak no Instala Kontadores Foun

- **Indikadores:** Numero kontadores aumenta no funsiona.

- **Realizasaun:** Iha 2022, husi total kliente 33,085 klientes, foin 15,737 mak iha ona metro kontadores. Restu, kuaze 17,331 klientes seidauk monta. Hirak nebe seidauk monta, maioria husi municipios kuaze 12,514 ital klientes. Husi 15,737 nebe iha ona kontadores, kuaze 693 installa iha 2022.

B.3 Atividades no Key Output: Gainha Konfianca Klientes Para Kontribui Selu Taxa

- **Indikadores:** Implementa atividades advokasia no socializasaun.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL ho apoio husi parseiros relevantes no autoridade local sira, kontinua halo socializasaun ba serbisus no atividades BTL nian ba comunidades, liu husi; reuniaun ho comunidades, media social, televisaun, no media jornal sira. Atividades advokasia ne'e, laos deit halo iha Dili, maibe mos iha municipios, postus no sucos sira. Reuniaun ho comunidades no autoridades halo iha Dili, Maliana, Liquica, Baucau, Suai, no sst. Espera ho esforsu hirak ne'e, BTL bele gainha konfianca klientes para kontribui; tau matan ba sistema beemos no saniamentu, selu taxa, no apoio iha prosesu konstrusaun infraestrutura relevantes.

B.4 Atividades no Key Output: Loke Balkaun Pagamentu (*Payment Counter*) Iha Municipios Tomak

- **Indikadores:** Sentro pagamentu estabelese iha Dili no municipios tomak. Expande sentru pagamentu iha Dili para hafacil kliente selu taxa.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL estabelese sentro pagamentu iha municipios hotu, menus Oecusse no Atauro. Tamba, Oecusse nudar Zona Especial, no Atauro foin lanca projeitu mellhoramentu ba sistema beemos. BTL mos promove projeitu konstrusaun edificio foun ba apoio kliente iha Maliana-Bobonaro, no Kolema-Dili para facilita diak liu tan kliente sira.

B.5 Atividades no Key Output: Melhora no Komersializa Sistema Desalinizasaun Metinaro

- **Indikadores:** Konstrui uma ba installasaun makina (re-filling machine) ense gallon no botir. Sosa kareta box para tula bee gallon no botir. Sosa re-filling machine no installa. Sistema desalinizasaun Metinaro komersializa. Prepara esbosu ba enquandramentu legal ba bee hemu.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL promove no implementa ona projeitu konstrusaun uma ba installasaun makina ense gallon no botir. Kareta box atu tula bee gallon no botir par distribui mos sosa ona ida. Prosesu akizasaun makina ense gallon no botir mos lao hotu ona. Hein kompanha manan na'in par hatama no installa makina refere. To'o iha fim do ano 2022, sistema desalinizasaun refere seidauk bele komersializa.

Mesmu nune'e, indikadores balun ladauk realiza. Pur-ijemplu, Esbosu Plano Negocio no Plano Operasional iha ona, maibe seidauk hetan approvasaun husi CE&CA BTL, E.P. Enquandramentu Legal ba Bee Hemu seidauk realiza. Promosaun ba bee gallon no botir seidauk realiza, tamba seidauk iha produitu.

B.6 Atividades no Key Output: Melhora Fornesementu Beemos Liu Husi Kareta Tanke (*Water Truck*)

- **Indikadores:** Qualidade, intermus tempo hodi fornese beemos ba kliente lais no baratu. Sosa no operasionaliza kareta tanke bee tolu.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL sosa tan kareta tanke bee foun 3 para reforca *fleet* ne'ebe eziste ona, nune'e melhora forneseментu beemos ba klientes iha Dili. Ho apoio husi CA, BTL decide hasa'e mos kusto forneseментu beemos ho kareta tanke husi \$4/5 m3 ba \$12.5/5 m3. Nune'e, bele kobre kusto operasaun kareta tanke. Kompara ho kareta tanke privado, kusto ida ne'e sei baratu liu. Kareta tanke privado dala barak husu entre \$25-\$35/5 m3. Reasaun husi konsumidores sira positivu tebes, tamba intervensaun BTL ne'e konsege redus kusto ba bee tanke, nune'e, ajuda sira poupa uituan osan ba sosa beemos.

B.7 Atividades no Key Output: Melhora Fornesementu Servisus Saniamentu

- **Indikadores:** Sistema Estasaun Tratamentu Agua Residual (ETAR) melhorado. Redus kusto ba servisus supa sintina, liu husi sosa no operasionaliza kareta supa sintina.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL promove projeitu melhoramentu sistema ETAR par garante qualidade bee foer nebe husik ba ambiente, kumpri regras Ambiental ninian. BTL mos sosa no operasionaliza kareta supa sintina rua (2), nune'e bele kontribui redus kusto supa sintina nebe durante ne'e karun tebes, entre \$60-80 per kareta. BTL sei oferese kusto supa sintina nebe kiik.

Realizasaun principal liga ho prioridade “**Hasa'e Receitas**” iha 2022, mesmu kontinua uja tabela tarifas tuan (tamba tabela foun seidak hetan approvasaun husi partes pertinentes), BTL rekoilha \$611 K ital. Montante ne'e liu target \$250 K nebe ita set ba ano 2022. Alemde ne'e, BTL mos produs receitas não financeira ho total \$ 88,158.31 receitas não financeira refere ba apoio servisu social iha Municipio Dili no 11 Municipios. Detailhas sobre receitas financeira bele hare iha **Relatorio BTL Q4** ou bele mos hare iha **tabela 2:** iha annexu.

KAPITULO 3: MELHORAMENTU SERVISUS BEEMOS, SANIAMENTU NO DRAINAGEN

Durante 2022, atu asegura forneseментu beemos, saniamentu no drainagen ba beneficiaries sira, BTL kontinua halao operasaun no manutensaun ba infraestruturas ezistente sira. BTL mos kontinua implementa projeitus konstrusaun infraestruturas iha teritorio tomak para garante servisu beemos, saniamentu no drainagen ba comunidades sira nebe seidauk asesu.

A. OPERASAUN NO MANUTENSAUN SISTEMA BEEMOS, SANIAMENTU NO DRAINAGEN EZISTENTE IHA TERITORIO TOMAK

Iha parte serbisus operasaun no manutensaun, BTL konsentra iha *Atividades no Key-outputs* tuir mai; 1) hadiak no halo operasaun ba sistema beemos iha teritorio tomak, 2) hadiak sistema Desalinizasaun iha Metinaro. Atividades hirak ne'e halo baseia ba PAA BTL 2022, 3) hadiak no halo operasaun ba sistema tratamentu bee-foer iha Tibar-Liquica, 4) gere sintina publiko iha Dili, no 5) hamos drainagen principais iha area urbana, particularmente iha Dili.

A.1 *Atividades no Key Output:* Hadiak no Halo Operasaun ba Sistema Beemos Eziste

- Indikadores:** halao operasaun no manutensaun ba sistema beemos eziste iha Dili no iha municipios 11, inklui mos apoio halo manutensaun ba sistema beemos iha area rurais.
- Realizasaun:** Iha 2022 ne'e, liu husi DOM, BTL kontinua jere sistema beemos iha Dili no kapital municipios sanulu resin ida (11). Sistema beemos nebe BTL jere, inklui;
 - o Reservatoria 85 unidades (Dili 29 no kapital municipios 56),
 - o Bombas 71 unidades (Dili 41 no kapital municipios 30),
 - o Sistema agua superfice 27 (Dili 6 no kapital municipios 21).
 - o BTL mos jere sistema desalinizasaun ida (1) iha Metinaro-Dili.
 - o BTL apoio mos manutensaun sistema beemos rurais nebe failha/avaria, liu-liu sistema bomba sira hodi garante forneseментu beemos ba comunidades sira iha area rurais.

Realizasaun principal husi indikator refere, mak volume produsaun bee mos iha area urbano durante tinan (2022) ho volume: 15,640,063.64 m³. Kompostu husi produsaun iha Dili ho volume:13,455,671 m³ e produsaun iha 11 Municipios ho volume: 2,184,392.64m³. Produsaun refere benefisia klientes registado (33,085) ho ladauk-registado iha Dili no iha 11 Municipios.

A.2 *Atividades no Key Output:* Hadiak Sistema Desalinizasaun iha Metinaro

- Indikadores:** Halao survey, manutensaun & reparasaun sistema desalinizasaun. Prepara esbosu Plano Negocio no Plano Operasional i hetan approvasaun husi CE&CA BTL, E.P. Deseinha & konstrui uma foun ba installasaun ekipamentus foun ba produsaun beemos. Sosa kareta box tula bee gallon no botir. Sosa makina ba ense gallon no botir, e halao promosaun.
- Realizasaun:** Iha 2022, BTL kontinua mos gere sistema bee desalinizasaun iha Metinaro. Deseinho no konstrusaun uma ba instalasaun makinas foun realiza. Kareta-box para tula beemos sosa ona. Prosesu akizasaun ba makina ense beemos ba gallon no botir realiza ona. Iha 2023, makina refere bele installa no operacionaliza.

Husi sistema desalinizasaun Metinaro ne'e, iha 2022, BTL produs beemos ho volume kuaze 1,164 m³. Kompara ho *full scale capacity of machine (200 mill m³)*, produsaun ne'e menus. Tamba, sistema *reverse osmosis (RO)* failha i lori tempo kuaze fula rua mak foin hadiak e funsiona fali. Iha 2023, BTL sei kontinua esforsu par hadiak, nune'e bele produs fali ho *full scale capacity*. Plano Negocio ba sistema desalinizaun seidauk finaliza.

A.3 Atividades no Key Output: Hadiak no Halo Manutensaun ba Sistema Bee-Foer Eziste

- Indikadores:** halo operasaun no manutensaun ba sistema bee-foer (ETAR) Tibar. Melhora sistema bee-foer iha municipio Baucau no Suai. Melhora edificio ETAR Tibar.
- Realizasaun:** Iha 2022, BTL kontinua gere sistema ETAR Tibar-Liquica, no implementa mos projeitu melhoramentu edificio ETAR Tibar. Maibe, la-konsege promove projeitu melhoramentu sistema tratamentu bee-foer iha municipio Baucau no Suai. Sistema tratamentu bee-foer iha Baucau sei inklui iha projeitu Beemos no Saniamentu Integradu nebe financia husi Banko Mundial (WB). Sistema tratamentu bee-foer iha Suai sei inklui iha Estudu DED nebe sei financia mos husi WB, liu husi emprestimo.

Durante 2022, BTL kontinua facilita tratamentu água residuis iha ETAR Tibar, no halo tratamentu ba bee foer kuaze 24,750 m³. Tratamentu bee foer ne'e laos deit atu garante qualidade bee tuir padraun ambiental antes soe ba ambiente (kazu ne'e soe ba tasi), maibe mos kontribui receitas mai BTL.

A.4 Atividades no Key Output: Gere Toilet Publiko iha Dili

- Indikadores:** toilet publiko iha Dili laran tenke mos no funsiona.
- Realizasaun:** Iha 2022, BTL kontinua mos gere toilet publiko iha Dili laran. Resultado, toilet publiko sira kontinua funsiona ho diak. Komunidade sira kontinua asesu ho regular.

A.5 Atividades no Key Output: Mantein Funsinamentu Drainagen Maior iha Dili

- Indikadores:** Drainagen maior iha Dili laran funsiona, nune'e prevene inundasaun.
- Realizasaun:** Iha 2022, BTL mos kontinua gere sistema drainage maior sira iha Dili laran, inklui; drainage iha Rotunda Nicolau Lobato – Comoro.

B. KONEKSAUN KLIENTE FOUN BA INFRASTRUTURA BTL NIAN

Nudar partes husi mobilizasaun receitas, alemde halo operasaun no manutensaun ba sistema beemos para garante forneseментu beemos, iha 2022, BTL mos konsentra iha *Atividades no Key Output* hanesan; halo koneksaun ba klientes foun.

B.1 Atividades no Key Output: Halo Koneksaun ba Kliente Foun

- Indikadores:** Numeru kliente aumenta.
- Realizasaun:** Iha 2022, BTL iha 33,085 klientes. Kompostu husi Dili 16,456 klientes, no husi 11 Municipios 16,629 klientes (baseia ba dados *billing system*). Husi kliente 33,085 ne'e, 2,155 registo iha 2022. Registo iha Dili 633 klientes, no 11 municipios 1,522.

C. PROMOSAUN NO KONSTRUSAUN INFRASTRUTURA BEEMOS, SANIAMENTO NO DRAINAGEN IHA TERITORIO TOMAK

Atu asegura servisu beemos, saniamentu no drainagen iha futuru, liuliu atu fornese beemos 24/7 dias iha teritorio tomak, BTL ho apoio husi parseirus sira, iha 2022, kontinua mos halo estudu no promove projeitu foun no melhoramentu ba infraestruturas relevantes iha teritorio tomak.

Nune'e, iha 2022, BTL konsentra mos iha *Atividades no Key Outputs* tuir mai; 1) halo deseinho no implementa projeitu beemos foun iha kapital postus no area rural, 2) kontinua implementa, monitoriza no fiskaliza projeitus heranca husi DGAS no husi anu 2021, 3) implementa plano mestri (MP) ba kapital municipio nen (6), 4) implementa projeitu Deseinho Engenharia Detalhados (DED) ba kapital municipio hat (4) no Dili, 5) halo esplorasauun bee rai-okos (perfurasauun) para garante rekurso bee, 6) supply no installa tanke reservatorios ba sistema beemos foun, 7) implementa projeitu emergencia hodi responde ba inundasauun 2021, 8) trata licensa ambiental ba projeitu boot sira nebe financia husi parseiros desenvolvimento sira, 9) melhoramentu sistema tratamentu Beemos, Beefoer no Drainagen Asosiadu iha Dili no Municipios Besik Dili.

C.1 Atividades no Key Output: Halo DED no Implementasaun Projeitu Melhoramentu Beemos Iha Kapital Postus no Area Rural

- Indikadores:** prepara DED no implementa projeitu melhoramentu sistema beemos iha 30 kapital postus no promove projeitu beemos foun iha 13 area rurais (iha sucos no aldeias).
- Realizasaun:** A nivel postu, TL iha 48 kapital postu administrativus (PA) nebe laos parte husi kapital municipios. Atu facilita halo DEDs, iha 2022, BTL konklui ona levantamentus dados iha 48 kapital postu refere. BTL mos konklui DEDs ba 24 kapital PA, maibe foin implementa iha kapital PA sanulu (10). Restu, sanulu resin hat (14) sei iha prosesu approvisionamentu. Ne'e, hatudu katak mesmu ita halo hotu ona levantamentu dados, ita la-dauk realiza hotu DED no implementa projeitu melhoramentu iha 30 kapital PA tuir targetu. DEDs ba 24 kapital PA seluk sei iha prosesu desenho, ho pursentu progressu entre 10 – 90 %. Targetu iha 2023, kompletu nune'e bele promove no implementa.

A nivel areas rurais, iha 2022 BTL la-konsege halo DED ba 13 sucos, tuir targeto. Levantamentu dadus ba DED halo deit iha sucos no aldeia walu (8). Maibe, projeitu sistema bee rural implementa iha suco tolu deit. Suco hirak ne'e, Cribas-Manatuto, Gurusa no Bualale-Quelicaí. Signifika, la-konsege mos atinji target indikadores nebe iha.

C.2 Atividades no Key Output: Kontinua Implementa, Monitoriza no Fiskaliza Projeitus Transferecia Husi DGAS (2016-2020) no Promove iha 2021.

□ **Indikadores:** Kontinua implementa no halo pagamentu ba; projeitu BTL promove iha 2021, projeitus 75 husi linha ministeriais (LM) inklui pagamentu ba retensaun, projeitu fundus infraestrutura (FI) sanulu resin walu (18) nebe *on-going* hela inklui retensaun, projeitu latrinas ba vulneravel no lavandaria publiko iha municipio 7, no implementa projeitu melhoramentu drainagen iha Dili.

□ **Realizasaun:** Iha 2022, BTL liu husi MOI-DEI kontinua halo monitorizaun no fiskalizaun ba projeitus *on-going* sira, tantu financia ho orsamentu husi LM rasik nomos husi FI.

- Projetu financia husi CD-LM: total projeitu transfere husi DGAS mai BTL hamutuk 75 projetus. Husi Projetu 75 nee, 12 projetus sei lao hela, 7 projetus iha hela retensaun laran, 40 projetu remata ona no 13-taka tamba bee laiha no kompania abandona servisu. Total orsamantu aloka mai projetu hirak nee hamutuk USD\$14,364,394.73. Husi montante ne'e, to'o iha fim do ano 2022, BTL selu ona \$9,861,196.60 ho balansu \$3,932,047,00, no poupasa hamutuk \$571,151,13. Total populasaun nebe sai hanesan beneficiarius ba projeitus hirak nebe sei *on-going*, retensaun no remata ona hamutuk 139,422.00 ho uma kain hamutuk 22,019.00. Mane hamutuk 72,186.00 no feto hamutuk 67,236.00
- Projetu financia husi FI: total projeitu FI transfere husi DGAS mai BTL hamutuk 18 projetus. Husi Projetu 18 nee, 2 sei lao hela (DED ba kapital municpio hat no Dili), 6 iha hela retensaun laran, 10 projetu remata ona.
- Projetu BTL promove iha 2021: iha 2022 ne'e, kontinua mos implementa projeitus hirak nebe promove iha 2021. Projeitu hirak ne'e, inklui; projeitu melhoramentu sistema beemos iha Mehara-Tutuala, projeitu melhoramentu sistema beemos iha Maubisse, melhoramentu sistema beemos iha Soibada, melhoramentu sistema beemos iha Luro. Maibe, projeitu melhoramentu sistema beemos iha kapital postu administrasaun Baguia, Quelicaí no Hatubuilico la-konsege realiza. Tamba iha prosesu approvisionamentu lakonsege identifika parseiros nebe tuir requizitus legal par implementa projeitu refere. Dadauk ne'e, ba kapital postu hirak ne'e, iha ona prosesu re-tender. Ba projeitu melhoramentu sistema beemos nebe promove iha 2021 ne'e', foin ida iha Mehara-PA. Tutuala mak atinji ona 100 %.
- Projeitu Pakote Rekuperasaun Ekonomia (PRE): iha 2022 BTL kontinua esforsu para implementa projeitus PRE 19 nebe promove iha 2021. Maibe, kontinua la-realiza hotu. Liuliu projeitu hirak nebe ligadu ho melhoramentu sistema drainagen no saniamentu iha Dili la-konsege implementa. Tamba iha kauza hat (4). Ida, rai nebe atu utiliza par implementa projeitus, DNTP entrega tiha ba instituisaun seluk. Rua, tribunal das contas rejetea vistu ba prosesu

aprovisionamentu. Tolu, seidak hetan licensa ambiental husi autoridade relevantes. Hat, projeitu CSTS rua tama iha area intervensaun projeitu MCC nian.

Ita so kongese implementa deit projeitu forneseменту latrinhas/toilet ba familia vulneravel iha areas rurais iha municipio hitu (Baucau, Ainaro, Manatuto, Manufahi, Ermera, Covalima, Oecusse), no implementa mos projeitu lavandaria publiko iha municipio Baucau no Ermera. Total latrinhas konstrui hamutuk 288 unidades no lavandaria publiko 4. Projeitus latrinhas no lavandaria publiko consege atinji 100%, no beneficia familia kuaze 1,840.00 ital.

C.3 Atividades no Key Output: Implementa plano mestri (MP) ba kapital municipio nen (6)

- Indikadores:** finaliza plano mestri (MP) ba kapital Municipio Aileu, Ainaro, Suai-Covalima, Maliana-Bobonaro, Gleno-Ermera, no Liquica.
- Realizasaun:** Iha 2022, BTL ho apoio parseiro sira, finaliza MP ba kapital municipio nen (6) refere, no hetan aprovasaun husi Agencia Desenvolvimento Nacional (ADN). Iha ano 2023, BTL ho apoio parseiro sira, sei continua hodi halo DED ba kapital municipios hirak refere.

C.4 Atividades no Key Output: Implementa projeitu Deseinho Engenharia Detalhados (DED) ba kapital municipio hat (4) no Dili

- Indikadores:** finaliza DED ba kapital Municipio Baucau, Same-Manufahi, Lospalos-Lautem, Viqueque no Dili.
- Realizasaun:** Iha 2022, BTL ho apoio parseiro sira, consege finaliza DED ba kapital municipio hat (4) refere no Dili. Maibe, seidak hetan aprovasaun husi ADN. Iha ano 2023, BTL ho apoio parseiro sira sei continua esforsu hodi promove projeitu melhoramentu sistema beemos no saniamentu integradu iha kapital municipio hat refere, no melhoramentu sistema beemos iha kapital Dili.

C.5 Atividades no Key Output: Halo Explorasaun ba Bee Rai-Okos (Perfurasan) Para Garante Rekurso Beemos

- Indikadores:** Reforca projeitu melhoramentu sistema beemos iha kapital PA Laga, Vemasse, Fatuberlihu, Luro, Maubara, Leorema, Metinaro no Kamea-Cristo Rei, Dili liu husi implementa perfurasaun posu foun.
- Realizasaun:** Iha 2022, atu reforca projeitu melhoramentu sistema beemos iha fatin hirak refere iha leten, BTL ho apoio parseiro sira, consege finaliza perfurasaun ho resultadu positivu, liuliu iha kapital PA Fatuberlihu, no iha Suco Leorema, Bazartete, no kapital PA Maubara.

Mesmu nune'e, perfurasaun iha kapital PA Laga ho Vemasse la-realiza, tamba sei halo deit melhoramentu ba posu eziste. Iha kapital PA Metinaro no Kamea-Cristu Rei mos la-realiza. Tamba, kompanha manan na'in abandona serbiso. Nune'e, projeitu perfurasaun iha fatin rua refere, retender fali, maibe seidak konklui.

C.6 Atividades no Key Output: Supply no Installa Tanke Reservatorios ba Sistema Beemos Foun

- **Indikadores:** Promove no implementa projeitu supply no installasaun tanke reservatorios ba kapital postu administrasaun sira.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL promove projeitu supply no installasaun tanke reservatoria hamutuk 24 pakotes. Mesmu nune'e, to'o iha fim do ano 2022 pakote 10 deit mak foin implementa iha tereno, ne'e inklui; pakote ba Mehara, Luro, Laga, Vemasse, Soibada, Fohorem, Cailaco, etc. Pakote 14 sei iha prosesu approisionamentu, i sei kontinua implementa iha ano 2023.

C.7 Atividades no Key Output: Implementa Projeitu Emergencia Responde ba Innundasaun 2021

- **Indikadores:** Promove no implementa projeitu melhoramentu sistema beemos; Tohumetan, Lakoto Mutudare, perfurasaun iha Dili atu sai back-up sistema agua superfice no protese bematam iha Weten, Manatuto.
- **Realizasaun:** Iha 2022, ho apoio parseiro DFAT, BTL promove no implementa mos projeitu melhoramentu sistema beemos Lakoto Mutudare no Tohumetan Seksaun 1 – 2. Projeitu rua refere finaliza ona 100%. Sistema beemos rua ne'e komesa funsiona fali ona ho diak.

Ho apoio husi ADN no CNA, BTL mos promove projeitu; melhoramentu sistema beemos Tohumetan Seksaun 3; perfurasaun pontu hat (4) iha Dili (back-up system) ba sistema beemos agua superfice sira, no projeitu protesaun beematam Weten iha Manatuto. Mesmu nune'e, projeitu tolu (3) ne'e, seidak konklui iha ano 2022. Tan ne'e, sei kontinua implemena iha ano 2023.

C.8 Atividades no Key Output: Trata Licensa Ambiental ba Projeitu Boot Sira Nebe Financia Husi Parseiros Desenvolvimento sira.

- **Indikadores:** Hetan kategorizasaun no lisensa ambiental husi ANLA ba Projeitu; melhoramentu beemos no saniamentu integradu iha Kapital Municipio Baucau, Same-Manufahi, Lospalos-Lautem no Viqueque. Hetan mos kategorizasaun no lisensa Ambiental ba projeitu melhoramentu sistema beemos iha kapital Dili, no ba drainagen maior no saniamentu iha Dili laran.
- **Realizasaun:** Iha 2022, ho apoio parseiros sira, BTL hetan kategorizasaun Ambiental ba projeitu hirak ne'e. Projeitu melhoramentu sistema beemos no saniamentu integradu iha kapital municipio Baucau, Same-Manufahi, Lospalos-Lautem no Viqueque hetan kategorizasaun B. Projeitu melhoramentu sistema beemos iha kapital Dili hetan kategorizasaun A.

Mesmu nune'e, to'o iha fim do ano 2022, BTL seidak hetan lisensa ambiental ba projeitu hirak refere. Tan ne'e, iha 2023, BTL ho parseiro sira sei kontinua esforsu para hetan lisensa ambiental ba projeitu hirak refere, nune'e bele facilita implementasaun iha futuro.

C.9 Atividades no Key Output: Melhoramentu Sistema Tratamentu Beemos, Beefoer no Drainagen Asosiadu iha Dili no Municipios Besik Dili

- **Indikadores:** Finaliza estudu fiabilidade no prepara e finaliza ToR ba estudu DED ba projeitu melhoramentu sistema tratamentu beemos, beefoer no drainage asosiadus iha Dili no municipios nebe besik.
- **Realizasaun:** Iha 2022, BTL ho apoio husi parseiro sira hotu, finaliza estudu fiabilidade ba futuru projeitu melhoramentu sistema tratamentu beemos, beefoer no drainage asosiadus iha Dili no municipios nebe besik. Ho apoio husi parseiro sira hanesan MCC/CDT, finaliza mos ToR ba projeitu DED ba hirak refere. Iha 2023, prosesu rekrutamentu ba konsultan ba serbiso DED sei komesa.

KAPITULO 4: RESULTADU FINANSEIRU

Iha kapitulu 4 ne'e ami sei apresenta Estatementu Finanseirus ba ano 2022 nebe Auditadu ona. Demonstrasaun finanseiras Bee Timor-Leste E.P preparada tuir Normas Internasionais Sobre Relatorio Finanseirus ka *International Financial Reporting Standards* (IFRS-sigla Ingles) nebe emitida husi *International Accounting Standards Board* (IASB).

Tuir Decreto Lei N.º 41 /2020 de 25 de Setembru 2020, BTL, E.P. iha Kapital Social ho montante hamutuk **\$12,880,000.00** milloens. Total orsamentu BTL iha 2022, hamutuk tokon **\$ 47,832,678.91**. Total orsamentu ne'e, kompostu husi orsamentu transitorio (carry over) husi 2021 hamutuk tokon **\$ 30,832,678.91** no tranferencia publiko foun husi governo iha 2022 ho valor tokon **\$ 17,000,000.00**. Tranferencia publiko iha 2022 ne'e, BTL simu hotu (100%) iha Q2 no Q3. Total orsamentu ne'e la-inklui reseitas ne'ebé rekolla iha tinan 2021. Hosi orcamentu nebe mensiona iha leten BTL aloka ba atividades 5 mak tuir mai; Salario vencimento (SV), Bens e servico (BS), Capital menor (CM), Capital Desenvolvimento (CD), no ba Pakote Rekuperasaun Ekonomia (PRE).

4.1 Demonstrasaun ba alteracoes iha Capital Proprio BTL, E.P

Tabela 3: Capital Proprio

BEE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA (BTL E.P.)
Demonstração das alterações no capital Próprio
Para o exercício findo em 31 de Dezembro

	Notas	Capital social	Outros instrumentos de capital	Resultados transitados	Resultado líquido do período	Total
Capital próprio a Março 2021		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Resultado líquido do período		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -1,655,334.07	\$ -1,655,334.07
Outro rendimento integral		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Rendimento integral total		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -1,655,334.07	\$ -1,655,334.07
Capital social realizado	12	\$ 12,880,000.00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 12,880,000.00
Prestações suplementares	13	\$ -	\$ 36,005,780.62	\$ -	\$ -	\$ 36,005,780.62
		\$ 12,880,000.00	\$ 36,005,780.62	\$ -	\$ -	\$ 48,885,780.62
Capital próprio a 31 de dezembro de 2021		\$ 12,880,000.00	\$ 36,005,780.62	\$ -	\$ -1,655,334.07	\$ 47,230,446.55
Capital próprio a Janeiro 2022		\$ 12,880,000.00	\$ 36,005,780.62	\$ -1,655,334.07	\$ -	\$ 47,230,446.55
Resultado líquido do período		\$ -	\$ -	\$ -	\$ 127,730.24	\$ 127,730.24
Outro rendimento integral		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Rendimento integral total		\$ -	\$ -	\$ -	\$ 127,730.24	\$ 127,730.24
Capital social realizado		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Prestações suplementares		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Capital próprio a 31 de dezembro de 2022		\$ 12,880,000.00	\$ 36,005,780.62	\$ -1,655,334.07	\$ 127,730.24	\$ 47,358,176.79

Fontes: Relatorio BTL, E.P Auditado

Tuir **tabela 3** iha leten nomos baseia ba Decreto Lei N.º 41 /2020 de 25 de Setembru 2020 Capital Social hodi establese BTL, E.P maka **\$12,880.000** milloens. Montante refere hanesan valor estimativa ba propriedades/bens tangíveis (*assets*) DGAS nebe atu transfere mai BTL. Maibe, to'o iha loron 31 Dezembro 2022 assets *hirak ne'e* seidauk intrega formalmente mai BTL, E.P hodi halao verifikasaun/ Inventário físico nomos depresiasaun ba bens tangíveis.

Haktuir iha artigo 9.º ("Transmissão de direitos e obrigações") iha Decreto-Lei n.º 41/2020, de 25 de Setembru, BEE Timor - Leste Empresa Publica BTL E.P. *sucede em todos os direitos e obrigações à Direção Geral de Águas e Saneamento do Ministério das Obras Públicas, que é considerada extinta na data de nomeação dos membros do Conselho de Administração da BTL, E.P. a Empresa, que ocorreu em Abril de 2021.*

DGAS extinta ona. Maibe, bens tangíveis anteriormente afetos ba DGAS ou patrimonio bens sira nebe exclusivamente ba abastecimento água e saneamento nebe transferidos ba autoridades municipais e administrações municipais através kontrato interorganismos nebe celebra entre Ministério das Obras Públicas e Ministério da Administração Estatal datado de 1 de Março de 2016, ne'ebe konsidera hanesan propriedades BTL, E.P, to'o ohin loron seidauk entrega mai BTL. Inventário físico ba patrimonio bens nomos mensuração seidauk tama iha curso (não foi ainda concluído a esta data), espera sei konklui processo ida nee durante tinan 2023.

Bazeia ba artigo 30, n.º 14 do Decreto do Governo 13/2022, loron 18 Janeiro (Execução do Orçamento de Estado de 2022) nomos *outros instrumentos* ba capital nebe simu hanesan subvensaun husi Governo, BTL, E.P. ninia capital social mos aumentu. Maibe, tamba iha mos resultado liquido transitadu husi tinan 2021 hamutuk $-\$1,655,334.07$, nunemos iha rendimentu liquido iha periudu 2022 hamutuk $\$127,730.24$, nune'e total capital proprio hamutuk $\$47,358,176.79$.

4.2 Demonstrasaun ba Resultado Rendementu Nomos Custos Integral (Profit/Loss)

Normalmente financiamentu ba serbiso O&M bee mos no saniamentu tenke mai husi kontribuisaun receitas husi consumidores. Maibe, iha periodo relatorio ne'e, BTL seidauk konsege hetan reseitas nebe adequadu hodi finansia ba O&M. Nune'e, sei kontinua hetan subsidio governo hodi halo serbiso O&M ba sistema bee mos, saniamentu no drainagen nebe eziste, nomos hodi promove projeitu bee mos, sanimentu no drainajen foun. BTL nia atividade operacional hahu iha fulan Janeiru 2022, tuir mai ita bele hare amostra ba resultadu iha tabela 4 konaba *profit or loss* BTL ba Tinan 2022.

Tabela 4: Profit or loss BTL EP

BEE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA (BTL E.P.)
 Demonstração dos resultados por naturezas e de rendimento integral
 Para o exercício findo em 31 de Dezembro

	Notas	Exercício 31/12/2022	Exercício 31/12/2021
Operações em continuidade			
Receitas	16	\$ 748.689,24	\$ 451.805,12
Subsídios do Governo	11	\$ 5.400.453,91	\$ -
Custos com pessoal	17	\$ -3.303.300,83	\$ -1.199.763,99
Fornecimentos e serviços externos	19	\$ -2.791.103,68	\$ -969.347,82
Resultados antes de juros, impostos e depreciações		\$ 54.738,64	\$ -1.717.306,69
Gastos / reversões de depreciações e amortizações	5	\$ -99.157,14	\$ -16.333,33
Resultado operacional		\$ -44.418,50	\$ -1.733.640,02
Juros e rendimentos similares	20	\$ 172.148,74	\$ 78.305,95
Juros e gastos similares		\$ -	\$ -
Custos de financiamento líquidos		\$ 172.148,74	\$ 78.305,95
Ganhos obtidos em associadas, líquido de imposto		\$ -	\$ -
Resultado antes de imposto		\$ 127.730,24	\$ -1.655.334,07
Imposto sobre o rendimento		\$ -	\$ -
Resultado do ano de operações em continuidade		\$ 127.730,24	\$ -1.655.334,07
Resultado do ano de operações descontinuadas		\$ -	\$ -
Resultado líquido do período		\$ 127.730,24	\$ -1.655.334,07
Outro rendimento integral		\$ -	\$ -
Rendimento integral total, líquido de imposto		\$ 127.730,24	\$ -1.655.334,07
Resultado por ação das operações em continuidade		\$ -	\$ -

Fontes: Relatório BTL Auditado

Tabela 4 hatudu katak, serbisos O&M BTL laos deit gasta orsamentu, maibe rekoilha mos receitas ba BTL. Para rekoilha reseitas, nudar esforsu ida, iha 2022 BTL imprimi faturas ba volume beemos nebe kliente utiliza/konsume ona ho valor hamutuk **\$748,689.24 (2021= \$451,805.12)**. Simplimente, klientes sira foin selu faturas ho valor \$ 446,119.19 (reseitas real). Restu, kuaze \$ 302,570.05 seiduak selu (nudar dividas clientes). Dividas clientes ne'e, inklui mos dividas iha 2021 hamutuk \$266,523.05.

Iha 2022 ne'e, BTL mos simu subsidu husi Governo hamutuk \$ 17,000,000.00. Tuir normas contabilidade internacionais IAS-20 (International Accounting Standard) subsidio ne'e rekonhese nudar outros rendimento. Tuir normas refere, so gastus operacionais deit, liuliu gastus ba selu salariu vensimentu, bens servisu nomos depresisasaun iha capital menor, mak inklui iha Estatementu Financeira. Tamba ne'e, iha Estatementu Financeira BTL ba ano 2022 ne'e sita deit **\$5,400,453.91** husi subsidio governo ne'ebe gasta hodi selu salariu vensimentu, bens servisu nomos depresisasaun iha capital menor. Restu la-temi, tamba sei iha kofre BTL no balun utiliza hodi financia projeitus infraestruturas foun nudar kapital investementu.

Tabela 4 mos hatudu katak, total gastos BTL ba atividades operacional iha tinan 2022 hamutuk \$6,193,561.65 Gastus hirak ne'e , kompostu husi; gastus ba salario e vencimento ba funcionarios 339 iha teritorio tomak hamutuk \$3,303,300.83, gastus ba bens e servico ho total montante \$ 2,791,103.68, no gastu ba depresiasaun ba sasan ne'ebe BTL sosa iha 2022 ho total \$ 99,157.14.

Hosi dadus nebe hatudu iha tabela 4 no esplikasiun iha leten, ita bele hare katak iha 2022 receitas ne'be BTL rekolla sei kiik liu kompara ho kustos ne'be mak BTL hasai ba atividades operasaun. Ita hare katak, gastus sei boot liu receitas. Mesmu nune'e, iha 2022, BTL hetan Variasaun Positivo ho montante \$ 127,730.24 iha parte *rendimento integral ou profit or loss statement*, tamba governo continua fo subsidio par halo serbisos operasoens no manutensaun.

4.3 Demostrasaun Kaixa Fluxo BTL E.P

Tabela 5: Demonstracao dos fluxos caixa

BEE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA (BTL E.P.)
Demonstração dos fluxos de caixa
Para o exercício findo em 30 de Setembro

	Notas	Exercício 12/31/2022	Exercício 12/31/2021
Fluxos de caixa de atividades operacionais			
Recebimentos de Clientes	\$	446,119.19	\$ 185,282.56
Pagamentos a Fornecedores	\$	-2,248,731.93	\$ -593,602.23
Pagamentos ao Pessoal	\$	-3,303,300.83	\$ -1,079,321.41
Caixa geradas pelas operações	\$	-5,105,913.57	\$ -1,487,641.08
Pagamento do imposto sobre o rendimento	\$	-	\$ -
Outros pagamentos relativos à atividade operacional	\$	-	\$ -
Fluxos das atividades operacionais (1)	\$	-5,105,913.57	\$ -1,487,641.08
Fluxos de caixa das atividades de investimento			
Pagamentos respeitantes a:			
Investimentos Financeiros	\$	-4,685,318.95	\$ -3,395,934.83
Outros Activos	\$	-654,754.20	\$ -104,243.60
	\$	-5,340,073.15	\$ -3,500,178.43
Recebimentos respeitantes a:			
Juros e rendimentos similares, líquidos de retenção na fonte	\$	172,148.74	\$ 78,305.41
	\$	172,148.74	\$ 78,305.41
Fluxos de atividades de investimento (2)	\$	-5,167,924.41	\$ -3,421,873.02
Fluxos de caixa das atividades de financiamento			
Recebimentos respeitantes a:			
Emissão de capital social	7.2 \$	-	\$ -
subsídio do governo	11 \$	17,000,000.00	\$ -
Outros instrumentos de capital próprio	7.2 \$	-	\$ 36,005,780.62
	\$	17,000,000.00	\$ 36,005,780.62
Pagamentos respeitantes a:			
Juros e gastos similares	7.2 \$	-	\$ -
	\$	-	\$ -
Fluxos de atividades de financiamento (3)	\$	17,000,000.00	\$ 36,005,780.62
Varição de caixa e seus equivalentes (1 + 2 + 3)	\$	6,726,162.02	\$ 31,096,266.52
Caixa e seus equivalentes no início do período	\$	31,096,266.52	\$ -
Caixa e seus equivalentes no final do período	\$	37,822,428.54	\$ 31,096,266.52

Tabela 5 iha leten hatudu katak, mesmu iha tinan 2022 BTL imprimi faturas ba volume bee ne'ebe klientes utiliza/konsumu ona ho valor **\$748,689.24**, klientes foin selu deit \$446,119.19 (reseitas real). Restu sei nudar dividas clientes hamutuk \$302,570.05. Dividas clientes ne'e inklui dividas iha 2021 hamutuk \$266,523.05. Dividas nee mai husi clientes komsumidores ne'ebe uja ona bee mos, maibe seidauk selu mesmu BTL imprimi ona fatura.

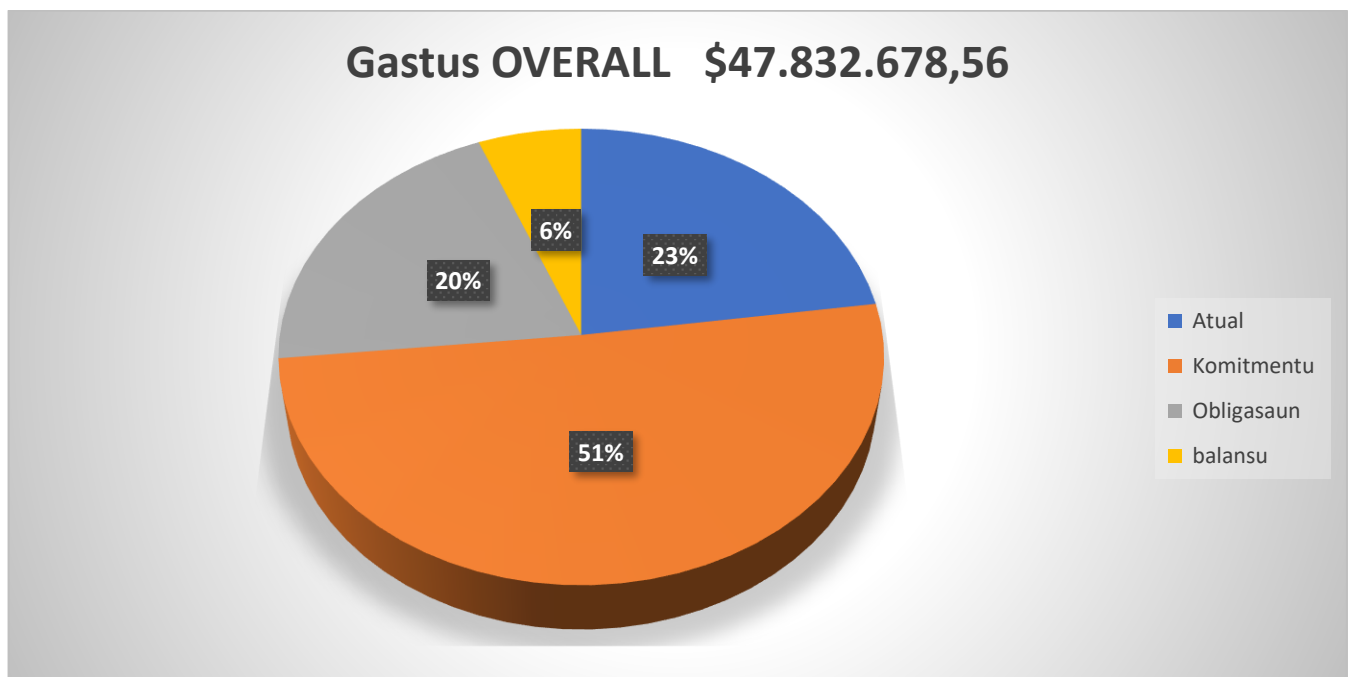
Demonstrasaun Kaixa Fluksus hatudu mos katak, BTL mos hetan reseitas \$172,148.74 husi juros banku (outros rendimento). Husi total ne'e, \$165,413.19 transfere ba konta reseitas nian durante tinan 2022 no restu \$6,735.55 sei hela iha konta operacional. Nune'e, nune'e reseitas real nebe BTL rekolla no aloka iha konta reseitas no relata iha relatoriu 2022 hamutuk **\$611.532,38**.

Iha 2022 BTL mos simu subvensaun publica husi Ministerio Obras Publica liu husi transferencia publica hamutuk \$17,000,000 hodi fianansia atividades iha BTL, E.P. Nune'e to'o iha dia 31 Desembru 2022, BTL iha balansu orcamentu nebe kategoriza iha komitmentu no obrigasaun hodi lori ba tinan 2023 hamutuk **\$37,822,428.54**. Montante ne'e inklui mos reseitas real nebe BTL hetan iha 2022.

4.4 Detalhas Husi Gastus iha 2022

Iha 2022 BTL iha orcamentu hamutuk \$47,832,678.56 nebe kompostu husi orcamentu restu husi tinan 2021/carry-over hamutuk \$30,096,863.87 nomos orcamentu foun husi kontribusaun governu ba tinan 2022 hamutuk \$17,000,000. Husi orcamentu \$47,832,678.56 ne'e BTL konsege gasta atual hamutuk \$10,892,105.91 (23%) no sei iha obligasaun hamutuk \$9,845,913.37 (20%), komitmentu \$24,203,465.61 (51%) no hela balansu hamutuk \$2,891,193.67 (6%). Gastus sira ne'e gasta ba selu salario vensimentu, bens e servisu, capital minor nomos capital desenvolvimentu.

Graphic 1: Orcamentu Vs Gastus ba 2022



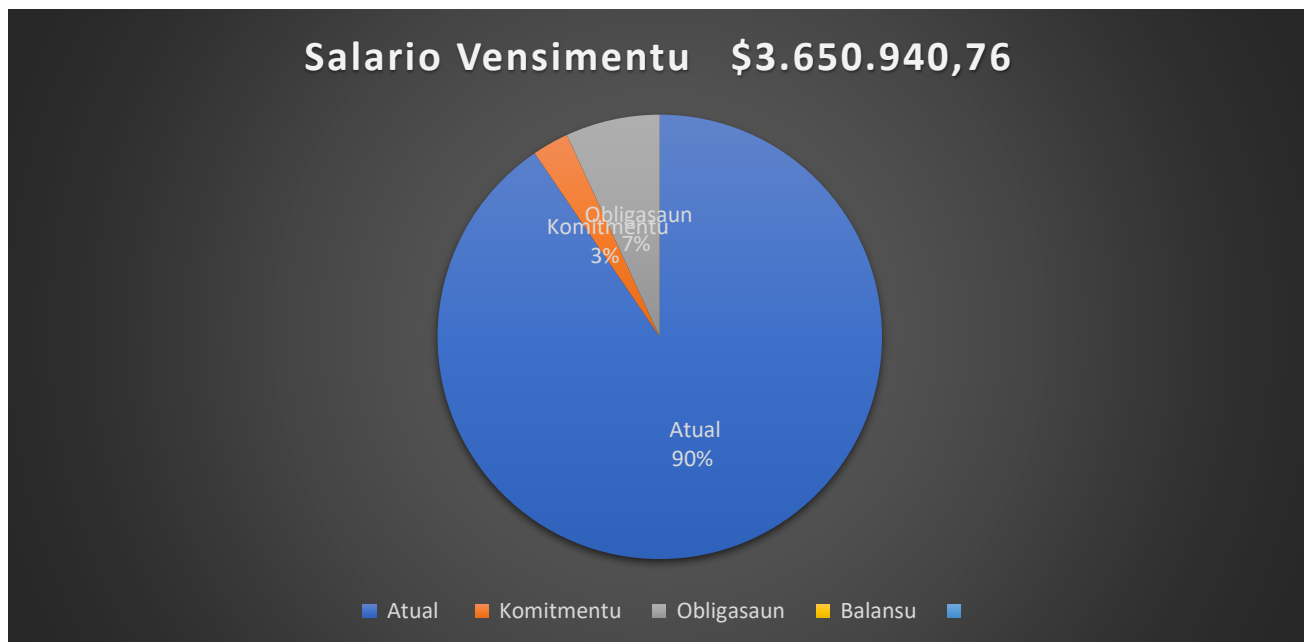
4.4.0 Gastus Ba Salariu Vensimentu

Total gastus BTL iha 2022 ba atividades hotu hamutuk \$10,892,105.91. Husi total gastus ne'e, gastus ba salariu vensimentu hamutuk \$3,303,300.83. Gastus hirak ne'e hodi selu ba funcionarius BTL hamutuk 339 iha Teritoriu Timor-Leste. Kuaze 90% hosi orsamentu nebe aloka ba atividades Salario no vensimentu ne'e hanesan gastu real.

Tabela 6: Gastus Atual ba Salariu Vensimentu

	Exercício 12/31/2022	Exercício 12/31/2021
Custos com pessoal		
Salários	\$ 2,887,184.10	\$ 951,441.88
Bónus	\$ 176,202.02	\$ 70,405.17
Subsídio de férias	\$ 44,698.51	\$ 8,295.09
Horas extraordinárias	\$ 19,584.68	\$ 5,670.29
Subsídios para impostos	\$ -	\$ 57,573.09
Despesas Medicas	\$ 837.25	\$ -
Segurança social	\$ 174,794.27	\$ 106,378.47
	<u>\$ 3,303,300.83</u>	<u>\$ 1,199,763.99</u>

Graphic 2: Orcamentu no Gastus ba Salariu Vensimentu



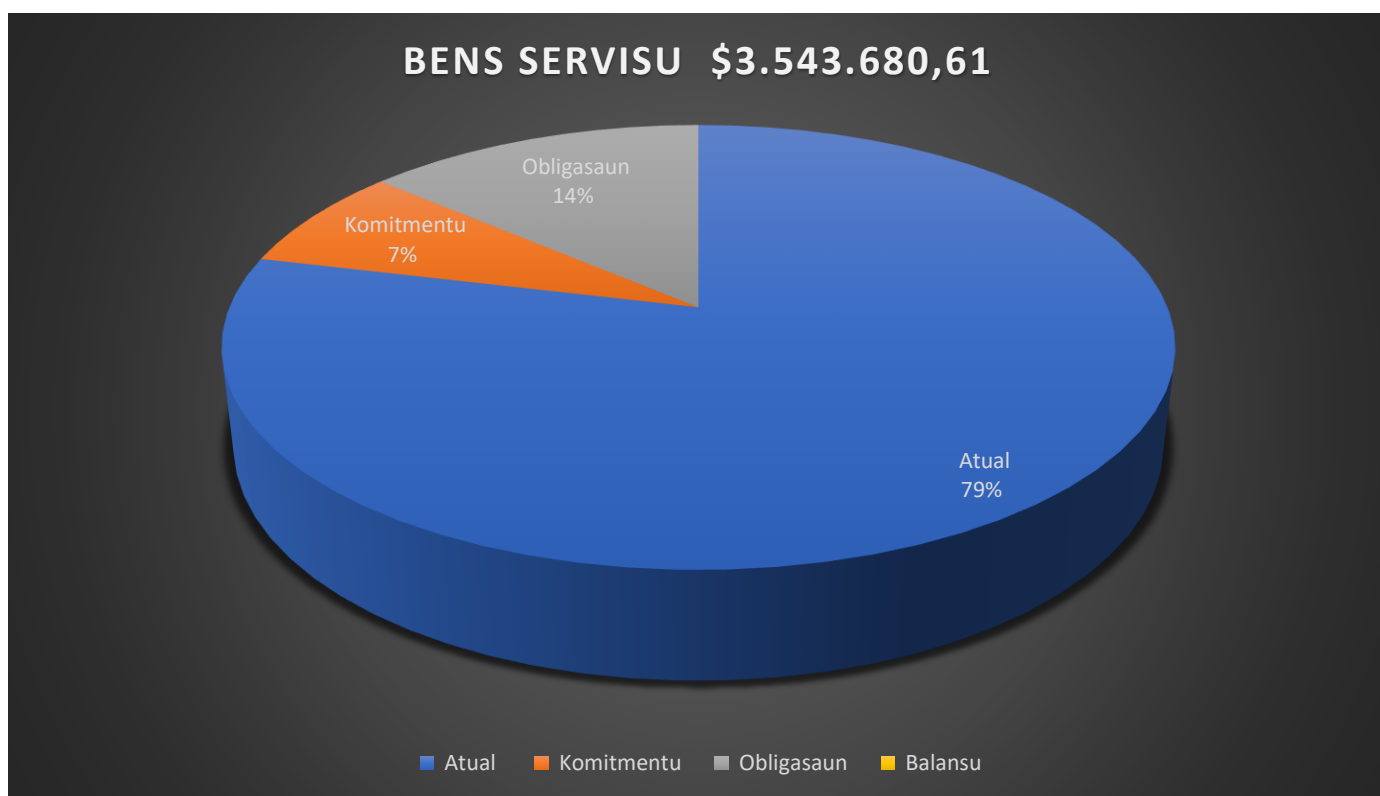
4.4.1 Bens e Servico

Iha atividades kategoria Bens e Servisu, BTL konsege ezekuta atual \$2.248,731.93 husi gastus nebe accruel hamutuk \$2,791,103.68 (2021=\$969,347,82)

Tabela 7: Gastus Atual ba Bens e Servisos

	Period 31/12/2022	Period 31/12/2021
Third party suppliers and services		
Local Travel - CA / CE	\$ 1.895,00	\$ -
Local Travel - Director and Manager	\$ 1.555,00	\$ -
Local Travel - Officer	\$ 110.868,06	\$ 44.290,00
Overseas Travel - CA / CE	\$ 10.081,51	\$ -
Overseas Travel - Director and Manager	\$ 1.357,49	\$ -
Electricity	\$ 1.336.036,28	\$ 279.994,92
Telephone, Fax and Internet	\$ 6.351,20	\$ 8.378,52
Rent of Property	\$ 3.400,00	\$ 13.010,00
Fuel for Operational	\$ 96.174,00	\$ 26.520,00
Vehicle Maintenance	\$ 169.499,00	\$ 18.693,55
Office Stationary Supplies	\$ 63.797,03	\$ 43.488,30
Photocopy Service	\$ 76,25	\$ -
Chemical Material for Water	\$ -	\$ 94.025,00
Specific Equipment for Water and Sanitation	\$ 108.458,96	\$ -
Uniforms	\$ 24.447,75	\$ -
Other operational Supply/ material supplies	\$ 32.684,85	\$ 9.927,56
Fuel for Generator	\$ -	\$ 46,00
R&M - Office	\$ 20.854,63	\$ -
R&M - Electricity	\$ 2.112,50	\$ 39.482,82
R&M - Other Infrastructure Actives	\$ 134.430,13	\$ -
Official Reception	\$ 6.084,95	\$ 10.035,00
Bank Fee	\$ 741,00	\$ 734,66
Social contribution	\$ 1.370,25	\$ 600,00
Other Operational Expense	\$ 23.113,43	\$ 22.669,40
External Audit Service	\$ 23.500,00	\$ -
Security Service	\$ 360.916,00	\$ 150.428,00
Cleaning Service	\$ 166.529,24	\$ 119.577,11
Consultant Service	\$ 60.000,00	\$ 10.000,00
Translation Service	\$ 3.892,76	\$ 1.249,40
Advertising/Publication	\$ 19.950,00	\$ 2.120,00
Witholding tax expense	\$ 926,41	\$ 74.077,58
	\$ 2.791.103,68	\$ 969.347,82

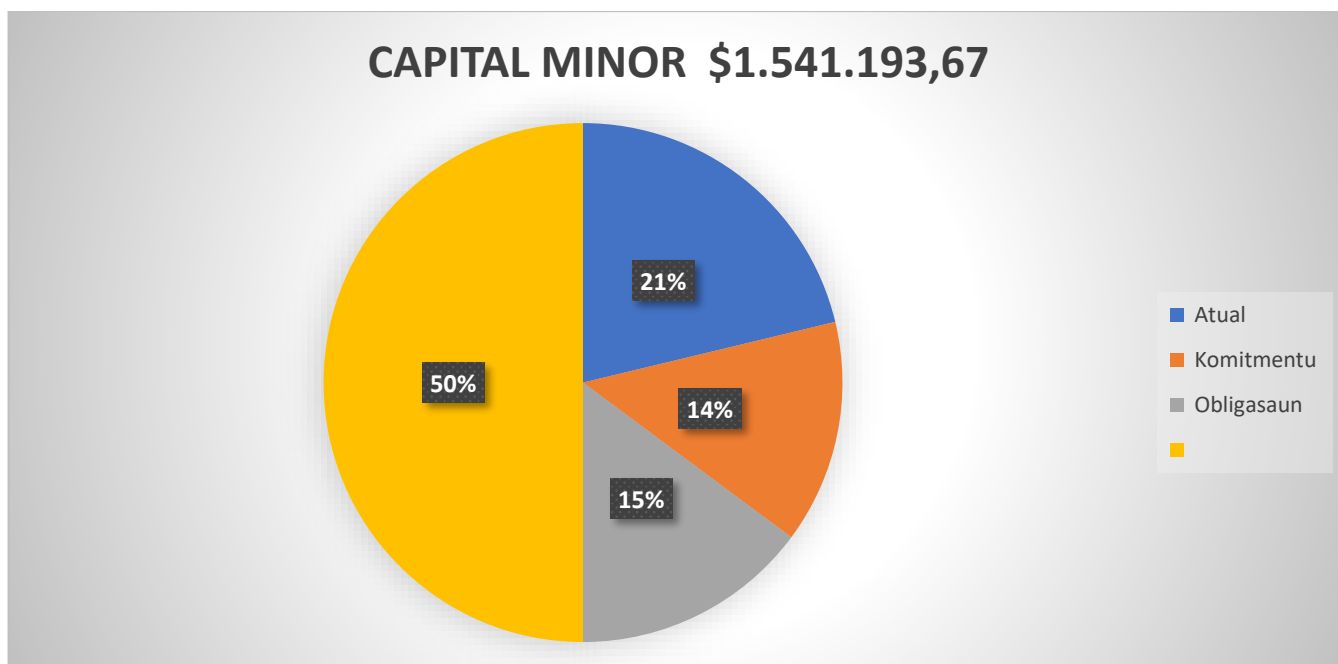
Graphic 3: Orcamentu no Gastus ba Bens Servisu



4.4.2 Capital Menor

Atividade Capital Menor neé inklui obrigasaun BTL nian atu selu equipamentos ITC nian hanesan komputador no motorizadas ho montante \$654,754.20

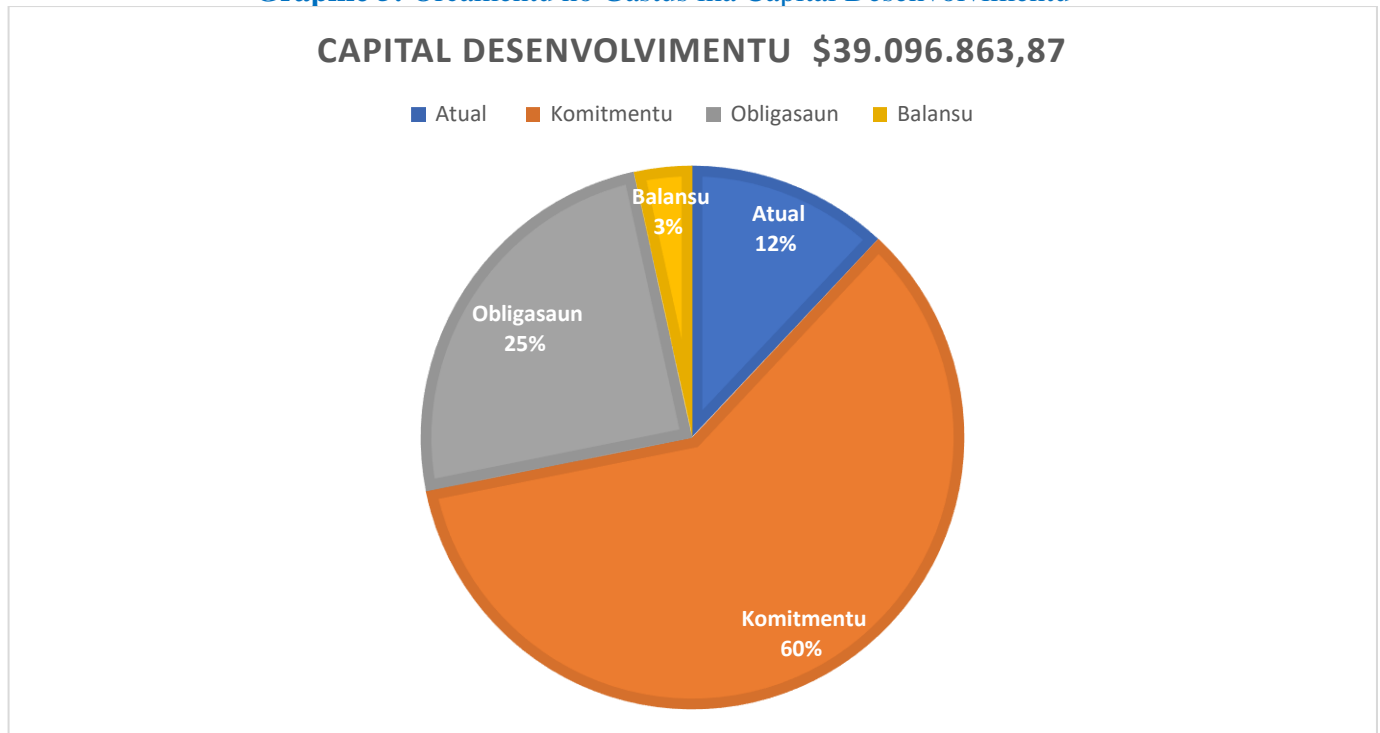
Graphic 4: Orcamentu no Gastus iha Capital Minor



4.4.3 Capital Desenvolvimento

Atividade Capital Desenvolvimento neé inklui obrigasaun BTL nian para; selu 75 projeitus tuan (transfere hosi DGAS mai BTL hosi tinan 2016-2020, maioria selu hotu ona, hela deit retensaun 10%), no selu 17 projetus beemos promove iha 2021. Alemde ne'e, utiliza mos hodi inisia 50 projetus beemos iha 2022 e mos selu ba sistema ERP no mos projetus sira iha PRE. Total gastus ba Capital Desenvolvimento hamutuk \$4,685,318.95 ou 12% deit. Maioria kuaze 60% sei hanesan komitmentu no 25% obligasaun.

Graphic 5: Orcamentu no Gastus iha Capital Desenvolvimento



Gastus atualizadu ba tinan 2022 hodi konfirma no hadia fali relatorio gastus Q4 2022 nebe hanesan relatorio gastus projeksaun/projection liu husi regras kontabilidade ISAS nebe Auditoria Externa sira uja.

KAPITULO 5: DEZAFIUS

Nudar instituisaun foun, BTL, E.P. durante halao knaar, hasoru dezafius barak no oin-oin. Dezafius hirak ne'e liga ho problema social, problema ambiental - liuliu liga ho mudanca klimatika no protesaun rekursu bee, problema tekniko, problema konsistencia politiku estadu hodi garante qualidade ambiental, problema falta kolaboraun husi komunidadas no instituisaun relevantes par facilita atividades no *service delivery* ho lais, no sst. Maibe, iha dokumentu relatorio ne'e, BTL hakarak apresenta dezafius balun nebe presisa partes relevantes hotu, inklui komunidadas ninia apoio para minimiza ou elimina karik possivel, nune'e bele facilita aselera *service delivery*. Dezafius hirak ne'e, inklui;

1] Sistema kanalizasaun beemos eziste maioria tuan. Iha areas urbanu, liuliu iha kapital Dili no municipios sistema kanalizasaun beemos maioria tuan no la-suficiente para fornese be mos ho continuidade no qualidade ba numeru populasau nebe sempre aumenta.

2] Ligasaun la-tuir padraun kontinue eziste. Komunidadas balun kontinua halo ligasaun nebe latuir padraun, inklui liga sanyo/dap ba sistema kano transmisaun, mesmu ita hadiak ona balun no halo ona sosializasaun. Ida ne'e, afeitia BTL susar atu distribui bee ho diak.

3] Baseia hidrografika la-koservadu. Iha tempo udan, bee barak, maibe merak. Iha tempo bailoron, bee mos, maibe debito menus, kauza husi area retensaun ba bee la-konservado. Rai no ai-horis sira iha bee ulun nebe protese bee kontinua hetan estaragus.

4] Kapasidade parseiros implementadores (kompanha lokal & intenasional) sei menus. Balun la-konsege implementa projeitus tuir tempo define iha kontrato. Parseiros implementadores balun abandona serviso, mesmu sira manan projeitu tuir prosedimentu approvisionnementu no iha kontrato. Balun mos ninia konhesementu ba prosesu no rekeztus tender menus. Nune'e, projeitu balun tenke retender to'o dala tolu, tamba sira nia proposta la-tuir rekizitus. Hirak ne'e, impede ou prolonga serviso forneseменту beemos ba komunidadas targetu.

5] Interpretasaun lei nebe la-kosistente. Decreto de Lei sobre kriaun BTL, E, P. ho kriaun EDTL, E.P., kuaze hanesan hotu. Postus ho virgula hanesan hotu, diferente mak ida naran EDTL, no ida seluk naran BTL. EDTL bele promove projeitus ho valor liu \$ 5 m, maibe BTL la-bele, tuir interpretasaun TdC. Ida ne'e, implika, liuliu impede/prolonga prosesu approvisionnementu ba projeitu melhoraменту infraestrutura drainagen para redus risku ba innundasaun.

6] Bairo barak naun estruturado. Ita nian bairo maioria naun-estruturado. Uma barak iha foho lolon no foho leten no dook malu. Nune'e, difikulta ita fornese bee ba komunidadas sira.

7] Dependencia ba rekursu bee rai okos boot tebes. Maioria fontes bee mai husi posu perfuransaun/sistema bomba. Nune'e, ahi moris, bee lao. Ahi mate, bee la-sulin. Kusto operasaun ba sistema bomba aas tebes. Kada tinan BTL selu kuaze \$ 1.23 m ba EDTL nudar kusto energia eletricidade.

8] Operasaun no manutensaun ba sistema beemos rurais ladauk sufficienti. Tamba, rekursu osan, material no ema la naton para halo serbiso O&M ba sistema beemos rural.

9] Dependencia ba material no ekipamentus husi rai liur sei boot tebes. Susar atu hetan material no ekipamentus ho kuantidade boot no kualidade diak iha rai laran. Ida ne'e mos impede serbiso operasaun no manutensaun, no serbiso projeitu melhoramentu sistema beemos sira iha tereno.

10] Prosesu indemnizasaun lao lentu. Prosesu libertasaun rai, uma no aihoris ba fatin projeitu melhoramentu lentu tebes. Lao lentu, tamba menus apoio husi funsionario ministerios relevantes. Apoio la-masimu, afeita implementasaun projeitus melhoramentu sira tuir tempo planeado.

11] Assets/patrimonio DGAS iha municipios seidauk entrega mai BTL, E.P. Tuir decreto de Lei sobre kriasaun BTL, E.P. wanhira Komisaun Ezekutivo BTL eziste ona, automatikamente assets DGAS, tantu moveis e imoveis tenke entrega mai BTL. Maibe, realidade, assets balun, liuliu edificios, motorizadas no no *warehouses* ladauk entrega mai BTL. Ida ne'e, impede mos serbiso BTL iha tereno.

12] Problema social liga ho projeitu melhoramentu infraestrutura beemos no saniamentu. Dala barak BTL hetan impedementu husi comunidade atu asesu ba beematan (rekurso bee) no ba rai (fatin) atu installa tanke reservatorio. Ida ne'e, impede prosesu promosaun projeitus melhoramentu sistema beemos no saniamentu.

Klaru que dezafius barak tebes, maibe ho apoio husi partes relevantes hotu, BTL sei kontinua halo esforsu hotu para minimiza impaktu husi dezafius hirak ne'e, nune'e bele aselera serviso beemos no saniamentu ho diak.

KAPITULO 6: KONKLUSAUN

Nudar instituisaun foun, BTL rekonhese katak serbiso forneseменту beemos no saniamentu ba publiko seidak masimu no receitas husi serbiso forneseменту beemos no saniamentu sei menus, kompara ho gastus. BTL mos rekonehese, katak sei iha dezafius barak. BTL sei kontinua halo esforsu tomak para infrenta dezafius hirak ne'e. Nune'e, bele lori serbiso beemos no saniamentu ho kualidade ba publiko iha teritorio tomak.

BTL fiar katak kualidade serbiso sei diak liu tan no receitas sei aumentu. Tamba, BTL iha metas (strategic goals) no plano negocios no intervensaun nebe hetan apoio husi governo, comunidade no parseirus dezvoltamiento sira hotu. Alemde ne'e, tamba investimentu iha setor ne'e kontinua aumenta.

Mesmu nune'e, ami fiar katak laos deit investimentu mak fator determinante par que aumenta kualidade serbisu beemos no saniamentu. Maibe, dedikasaun funsionario BTL no apoio tomak husi partes hotu liuliu publiko, importante tebes par que aumenta kualidade serbiso forneseменту beemos no saniamentu. Tamba ne'e, BTL kontinua husu partes relevantes hotu para que apoio BTL iha kualker maneira par bele melhora serbiso beemos no saniamentu iha futuru.

6.1 Konkluzau

Mesmu iha problemas no dezafius barak, BTL bele konklui katak, sei fornese beemos, saniamentu, no drainagen ho regular no kualidade ba cidadaun tomak iha futuru. BTL optimista hodi konklui nune'e, tamba;

1] Setor bee, saniamentu no drainagen kontinua sai setor prioridade ba 8^{vo} GK. Nudar, setor prioridade 8^{vo} GK investe maka'as iha setor ne'e. Liu husi lideranca S.E. Primeiro Ministro, no apoio husi MOP, MOF no PCM, 8^{vo} GK kontinua mobiliza rekurso esterna hodi investe iha setor refere. Liu husi MOP/DGAS-BTL desde 2018-2023 investe OGE iha setor refere, hamutuk \$ \$ 92,775,754.62, mesmu la-gastu hotu. Liu husi FI investe hamutuk \$ 14.427.803,73. Alemde ne'e, mobiliza mos rekurso esterna hamutuk U\$ 633,021,554.17 no AU\$ 6 m.

2] Reforma institucional nebe 8^{vo} GK halo ona hodi kria BTL sei apoio governo halo servisos basiko refere lais liu tan.

3] Durante 2018- Fev, 2023 implementa ona projeitus melhoramentu no projeitus foun iha setor refere hamutuk 159.

4] Iha 2023 ne'e, 8^{vo} GK liu husi MOP-BTL sei kontinua implementa projeitus *ongoing* sira, e sei kontinua promove projeitus melhoramentu sistema beemos iha kapital postu administrativeu rua nulu resin hat (24), inklui mos sucos balun.

5] Ho apoio husi parseiros relevantes, 8^{vo} GK liu husi MOP-BTL sei promove mos projeitus melhoramentu sistema beemos no saniamentu integradu iha kapital municipio Baucau, VQQ, Same-Manufahi, Lospalos-Lautem, no Dili-Kapital Nasaun. Sei kontinua mos halo DED ba kapital municipios 6 [Aileu, Ainaro, Suai-Covalima, Gleno-Ermera, Maliana-Bobonaro no Liquica]

6] BTL laos deit kontinua simu apoio maka'as husi paseiros dezvoltovimientu sira para investe iha setor refere. Maibe, simu mos apoio husi autoridade lokal sira, liuliu husi Chefe do Sucos, Administrador Postus, no Administrador/Prezidenti municipios. Ida ne'e, bele hare/nota iha prosesu implementasaun projeitu melhoramentu sistema beemos iha areas rurais no iha kapital do postu sira. Iha prosesu implementasaun ne'e, autoridade lokal sira apoio tebes hodi resolve problemas social no kulturais relevantes. Nune'e, bele facilita aselera prosesu implementasaun projeitu melhoramentus iha sira nia area administrasaun.

7] Funsionarios BTL maioria iha atitude positivo, disciplina, nakonu ho espirito dedikasaun wanhira halao knaar. Ida ne'e, bele nota iha atinjimentu

6.2 Rekomendasaun

Tuir observasaun BTL, E.P, iha esforsu hotu nebe ita halo, sempre hasoru problemas no dezafius barak no oin-oin. BTL, sei kontinua esforsu hodi minimiza ou ultrapassa dezafius balun. Pur-ijemplu, BTL sei esforsu par minimiza ou evita ligasaun sira nebe la-tuir padraun. BTL mos sei esforsu atu halo akizasaun ba sasan, material no ekipamentus husi rai liur tuir tempo, nune'e bele garante serbiso O&M. BTL mos sei kontinua halo esforsu para akompanha parseiros implementadores sira halo serbiso no finaliza projeitus tuir tempo, no sst.

Maibe, iha dezafius balun presisa dunik apoio husi *policy makers* no partes relevantes sira para minimiza. Tamba ne'e, BTL rekomenda ba *policy makers* no partes relevantes atu apoio;

1] Kontinua tau prioridade ba setor bee, saniamentu no drainagen iha futuro

2] **Garante rekursu/fontes bee.** Konserva rai, no ai-laran sira iha mota/bee ulun liu husi hamosu regras/regulamentus ruma para garante rekursu bee, liu husi kria area protegidu. Mota/bee ulun sira, eksklusivamente presisa dedika ba protesaun rekursu bee, nune'e, garante rekursu bee iha tempo bai-loron.

3] **Aselera prosesu indemnizasaun.** Rekomenda ba S.E. Ministro MOP, MJ no MAP orienta staff tekniko sira para apoio BTL, E.P nudar proponente projeitus, bele finaliza lalais prosesu indemnizasaun, nune'e implementa projeitus tuir tempo planeado.

4] **Aselera transferencia assets mai BTL.** Rekomenda ba S.E. Ministro MJ orienta staff tekniko sira para apoio BTL, E.P identifika assests immoveis sira, no rekomenda ba Sr. Ministro MJ para transfere mai BTL. Nune'e, bele facilita BTL bele utiliza patrimonio sira ne'e hodi apoio serbiso.

ANNEXUS

Annexu 1: Tabelas

Annexu 2: Strutura Organizaun

Annexu 3: Abbreviazaun

Annexu 1: Tabelas

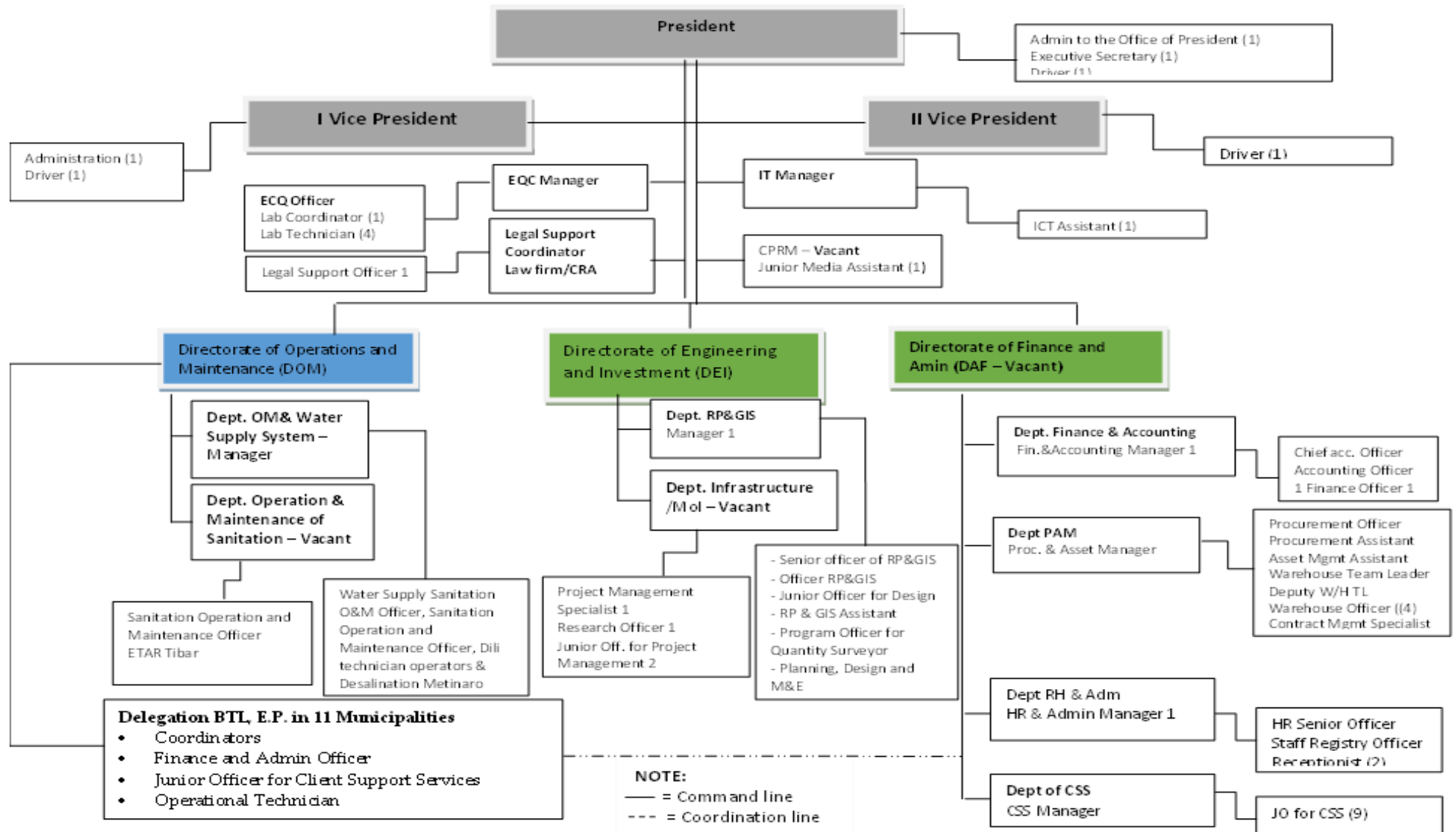
1) **Tabela 1:** Forsa de trabalho BTL, EP

No	Município	Total númeru funcionáriu BTL, E.P ka da posisaun				
		#Direktor	#Jestor	Koordenadores	# funcionáriu	Total
1	BTL, E.P central	1	6	2	73	82
2	Dili/DOM	1	2	-	79	82
3	Aileu			1	12	13
4	Ainaro			1	16	17
5	Baucau			1	20	21
6	Bobonaro			1	16	17
7	Covalima			1	13	14
8	Ermera				13	13
9	Lautem			1	18	19
10	Likisa			1	11	12
11	Manatuto			1	20	21
12	Manufahi			1	10	11
13	Viqueque			1	13	14
Total		2	10	12	315	339

2) **Tabela 2:** Detalhas receitas husi kada municipios iha 2022

Distrito	Q1	Q2	Q3	Q4	Annual
Maliana	9,141.20	9,348.75	7,991.60	9,944.90	36,426.45
Manatuto	3,385.80	5,425.80	7,416.10	5,921.30	22,149.00
Aileu	1,180.00	1,190.00	1,839.00	1,419.00	5,628.00
Ainaro	760.00	1,675.00	7,076.50	6,269.20	15,780.70
Lospalos	560.75	1,074.85	2,177.45	3,223.10	7,036.15
Baucau	3,055.00	5,160.00	10,756.00	10,997.00	29,968.00
Dili	98,508.52	90,983.11	116,394.35	151,430.14	457,316.12
Viqueque	670.00	990.00	1,584.30	4,715.40	7,959.70
Gleno	1,280.00	915.00	1,332.00	1,277.00	4,804.00
Suai	1,011.20	815.00	3,985.40	5,793.50	11,605.10
Same	0.00	1,594.00	2,173.50	2,857.50	6,625.00
Liquica	0.00	1,072.00	1,699.00	3,331.00	6,102.00
Total	119,552.47	120,243.51	164,425.20	207,179.04	
GRAND TOTAL				611,400.22	

Annexu 2: Estrutura Organizasaun



Annexu 3: Abbreviazaun

ADB	: Asian Development Bank
AdP-TL	: Agua de Portugal Timor-Leste
ANAS	: Autoridade Agua no Saniamentu
BTL, E. P.	: Bee Timor-Leste, Empresa Publiku
BS	: Bens e Servisus
CA	: Conselho Administrativo
CD	: Capital Dezenvolvimiento
CDT	: Compact Development Team
CM	: Capital Minor
SV	: Salarion e Vensimentu
DAF	: Divizaun Administrasaun i Financa
DED	: Detail Engineering Design
DEI	: Divisaun Engenharia i Investimentu (DEI).
DFAT	: Department of Foreign Assistance and Trade
DGAS	: Direção Geral de Águas e Saneamento
DOM	: Divizaun Operasaun no Manutensaun
EB	: Estasaun Bomba
EIB	: European Investment Bank
ETA	: Estasaun Tratamentu Agua
ETAR	: Estasaun Tratamentu Agua Residuais
EWB	: Engineering Without Border
FI	: Fundus Infrastrutura
GEF	: Global Environmental Facility
GoTL	: Government of Timor-Leste
JICA	: Japan International Cooperation Agency
KE	: Komisaun Ezekutivo
LM	: Linha Ministerial
MCC	: Millennium Challenge Corporate
MoF	: Ministry of Finance

MoP	: Ministry of Public Works
MPO	: Ministerio Planiamentu e Ordenamentu
ODS	: Objetivo Dezenvolvimiento Sustentabel
OGE	: Orsamentu Geral Estado
O&M	: Operasaun no Manutensaun
PA	: Postu Administrativo
PCM	: Prezidente Konselho Ministro
PEDN	: Plano Estrategia Dezenvolvimiento Nasional
PM	: Plano Mestri
PRE	: Pakote Rekuperasaun Ekonomika
WB	: World Bank
WTP	: Water Treatment Plant
WWTP	: Waste Water Treatment Plant



BTL, E.P.